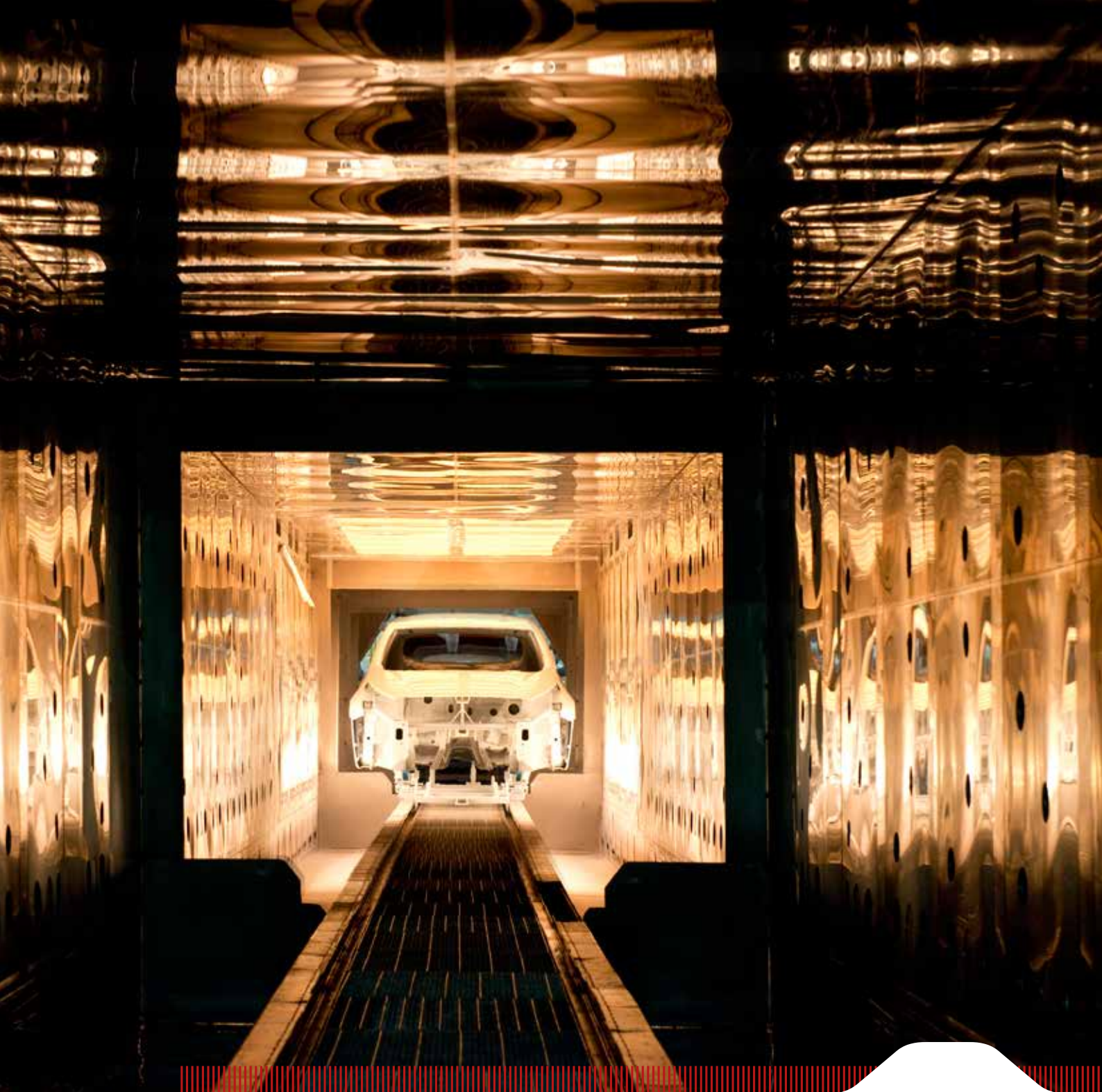




2013 VÝROČNÁ SPRÁVA

Kia Motors Slovakia s.r.o.





Kia Motors Slovakia s.r.o.
Sv. Jána Nepomuckého 1282/1
013 01 Teplička nad Váhom
Slovakia

Tel.: +421 41 515 0111
Fax: +421 41 515 0901
www.kia.sk

Obsah

1. Príhovor	5
2. Kia Motors Slovakia	
Profil spoločnosti	6
Vedenie spoločnosti	8
Kia Motors Slovakia v roku 2013	9
Ciele a prognóza pre rok 2014	9
Výrobný proces	10
3. Trvalo udržateľný rozvoj	
Environmentálna oblasť	14
Ľudské zdroje	15
Záväzky voči Slovenskej republike	15
Spoločensky zodpovedné podnikanie	15
Korporátna filozofia	17
4. Systém manažérstva kvality	18
5. Prehľad finančných ukazovateľov	18
6. Ročná závierka	20



1. Príhovor

Za 10 rokov od svojho založenia sa spoločnosť Kia Motors Slovakia stala jedným z najvýznamnejších výrobcov automobilov na území Slovenskej republiky. Závod pri Žiline vyrába automobily najvyššej kvality pre stále sa rozširujúcu sieť európskych dílerov. Najnovšie technológie a sofistikovaný dizajn sú súčasťou produktov, ktoré ponúkame našim zákazníkom.

Viac ako jeden a pol milióna zákazníkov sa presvedčilo o kvalite našich automobilov, ktoré sa v Kia Motors Slovakia sériovo vyrábajú od decembra 2006. Vo februári 2013 sme spustili sériovú výrobu druhej generácie trojdverovej Kia pro_cee'd. Na konci mája 2013 sme do výroby zaradili aj prvé športové verzie modelu Kia cee'd v trojdverovom (pro_cee'd GT) a päťdverovom prevedení (cee'd GT). Trojzmená prevádzka pokračovala počas celého roka 2013.

Základnými piliermi našej spoločnosti sú kvalita, flexibilita a produktivita, ktoré motivujú našich zamestnancov k dosiahnutiu vynikajúcich výsledkov, a zároveň tým pomáhajú naplňovať strategické ciele spoločnosti. Počas celého roka sa spoločnosť zameriavala na aktívnu komunikáciu so zamestnancami, a tiež podporovala ich profesijný a osobnostný rozvoj prostredníctvom rôznych interných a externých vzdelávacích aktivít.

Kia už dlhodobo patrí medzi najväčších exportérov na Slovensku a pozitívne tak vplýva na ekonomiku Slovenska. Okrem toho je zodpovedným partnerom regiónu, v ktorom pôsobí. Každoročne pripravujeme podrobný plán aktivít spoločenskej zodpovednosti, ktorý je v súlade s globálnymi princípmi Kia Motors Corporation zameranými na sebarealizáciu zdravotne postihnutých športovcov, rovnosť príležitostí pre minoritné skupiny obyvateľov, zvýšenie environmentálnej stability a bezpečnosti, vzdelávanie, kultúru a dobrovoľnícke aktivity zamestnancov.



Eek-Hee Lee
Prezident a CEO
Kia Motors Slovakia

2. Kia Motors Slovakia

Profil spoločnosti

Dňa 18. marca 2004 spoločnosť Kia Motors Corporation (ďalej len „KMC“) oficiálne potvrdila výstavbu prvého európskeho automobilového závodu Kia na Slovensku. Stopercentným vlastníkom spoločnosti Kia Motors Slovakia je spoločnosť KMC. Jej hlavnou činnosťou je výroba motorových vozidiel vrátane motorov. Základné imanie spoločnosti predstavuje 433 322 934,01 eur. Súčasnými konateľmi sú Eek-Hee Lee a Seung-Jong Hong.

Sériová výroba bola v závode Kia Motors Slovakia zahájená v decembri 2006 päťdverovou verziou modelu cee'd. V júni 2007 sme spustili sériovú produkciu športovo-úžitkového modelu Sportage, v júli toho istého roku výrobu rodinného kombi cee'd_sw a v októbri aj výrobu trojdverového športového modelu pro_ cee'd. V roku 2013 sa do výroby dostali aj dve vysokovýkonné verzie cee'd GT a pro_ cee'd GT.

Výrobná kapacita závodu Kia Motors Slovakia je 300 000 automobilov ročne. V závode sa vyrába model nižšej strednej triedy cee'd, športovo-úžitkové vozidlo Kia Sportage a od októbra 2011 viacúčelový automobil Kia Venga.

Kia Motors Corporation

KMC je výrobca kvalitných automobilov pre ľudí mladých duchom. Kia Motors sa stáva jedným z elitných automobilových výrobcov, ktorí kladú dôraz na úplnú regeneráciu svojej produktovej rady. V roku 2013 celosvetovo vyrobila celkovo 2 746 000 automobilov a dosiahla medziročný nárast predaja o 1,4 %. Celkovo zamestnáva 48 000 ľudí. KMC pôsobí v rámci automobilovej skupiny Hyundai Motor Group, ktorá za rok 2013 patrila medzi prvých päť najväčších výrobcov automobilov na svete.

Produktová rada



Kia cee'd, cee'd_sw a pro_ cee'd

Modelová rada Kia cee'd sa v kategórii nižšej strednej triedy úspešne uchádza o priazeň európskych zákazníkov už od roku 2006. V apríli 2012 sme spustili sériovú výrobu jej druhej generácie, pre ktorú je charakteristický jej jedinečný a dômyselne koncipovaný vzhľad z dielne hlavného dizajnéra Petra Schreyera a jeho európskeho tímu. Modelová rada cee'd prináša európskym zákazníkom najmodernejšie technológie, vďaka ktorým je pre nich jazda pohodlná, a zároveň zábavná. Výnimočný dizajn automobilov z produktovej rady Kia cee'd bol potvrdený víťazstvom v prestížnej dizajnerskej ankete „Red Dot Awards“, pričom ocenenie za rok 2013 získali všetky jej karosárske verzie. Absolútna dominancia dizajnu automobilov značky Kia bola potvrdená udelením titulu „Best of the Best“ pre jej trojdverové prevedenie s názvom Kia pro_ cee'd. Od polovice roku 2013 majú zákazníci možnosť zakúpiť si aj dve športové verzie GT, ktoré poháňa prepĺňaný motor 1,6 T-GDI s maximálnym výkonom 150kW.

Rozloha závodu	Celková rozloha: 166 ha	
	Zastavaná plocha: 56,8 ha	
Ročná kapacita	300 000 automobilov 450 000 motorov	
Produkcia	Automobily	2013 - 313 000
		2006 - 2013 - 1 588 000
	Motory	2013 - 491 000
		2006 - 2013 - 2 174 000



Kia Sportage

Kompaktný športovo-úžitkový model Kia Sportage má okrem svojho nadčasového dizajnu všetky základné atribúty vozidiel SUV, ktoré spája s komfortom a mnohostrannosťou typickou pre limuzíny. V poradí už tretiu generáciu tohto u zákazníkov veľmi obľúbeného SUV vozidla vyrábame v našom závode od júna 2010. Okrem dizajnových ocenení „Red Dot Award“ a „iF product design award“ sa môže tento model popýšiť titulom Auto roka, ktoré na Slovensku získalo za rok 2011. Aktuálna verzia je dostupná s benzínovými motormi 1,6 I (99kW), 2,0 I (120 kW) a troma dieselovými 1,7 I (85kW) a 2,0 I (100kW a 135kW) motormi.

História Kia Motors Slovakia



Kia Venga

Priestranné mini MPV, navrhnuté špeciálne pre Európu, je tretím modelom schádzajúcim z výrobných liniek v Kia Motors Slovakia. Stojí na poprednom mieste v segmente mini MPV a to z dôvodu svojej nenapodobiteľnej zmesi štýlu, praktickosti a výkonu. Skutočne univerzálne vozidlo, ktoré maximálne využíva svoje kompaktné rozmery, aby uspokojilo aj tých najnáročnejších zákazníkov. Je dostupná s dvomi benzínovými 1,4 l (66kW) a 1,6 l (92kW), ako aj s tromi dieselovými motormi s objemom 1,4 l (57kW a 66kW) a 1,6 l (85kW).

Motory

Montujeme niekoľko typov benzínových motorov (MPI, S-CVVT a D-CVVT) s objemom 1,4 a 1,6 litra, ako aj 1,6 litrový motor s priamym vstrekovaním GDI. Spoločnosť vyrába aj dieselové motory s objemom 1,4, 1,6, 1,7 a 2,0 litra.

2004	marec	Kia Motors Corporation a Slovenská republika uzavreli investičnú zmluvu
	apríl	Položenie základného kameňa
	október	Začiatok výstavby
2005	december	Ukončenie výstavby závodu
2006	január	Inštalácia výrobných technológií
	jún	Spustenie skúšobnej výroby
	december	Spustenie sériovej výroby päťdverového modelu cee'd
2007	jún	Spustenie sériovej výroby športovo-úžitkového modelu Sportage
	september	Vyrobenie 100 000-ceho automobilu
	november	Získanie medzinárodného certifikátu environmentálneho manažérstva ISO 14001
2008	november	Získanie medzinárodného certifikátu kvality ISO 9001
2009	júl	Spustenie sériovej výroby upraveného päťdverového modelu cee'd
	september	Zavedenie tretej pracovnej zmeny na motorárni
	december	Vyrobenie 500 000-tého automobilu
2010	január	Spustenie sériovej výroby športovo-úžitkového modelu Hyundai ix35
	marec	Začiatok výstavby druhej motorárne
	jún	Spustenie sériovej výroby nového modelu Kia Sportage
2011	máj	Vyrobenie 1 000 000-tého motora
	september	Začiatok sériovej výroby druhej motorárne
	október	Spustenie sériovej výroby modelu Kia Venga
2012	január	Vyrobenie 1 000 000-tého automobilu
	apríl	Spustenie sériovej výroby druhej generácie päťdverového modelu cee'd
	august	Spustenie sériovej výroby druhej generácie modelu cee'd Sportswagon
	december	Získanie certifikátu systému manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci STN OHSAS 18001
2013	február	Spustenie sériovej výroby druhej generácie trojdverového modelu pro_cee'd
	máj	Spustenie sériovej výroby vysokovýkonných verzií cee'd GT a pro_cee'd GT
	august	Vyrobenie 2 000 000-tého motora

Vedenie spoločnosti



Eek-Hee Lee

Prezident a CEO

Eek-Hee Lee je absolventom Univerzity v Ulsane v Južnej Kórei, kde v roku 1979 úspešne zavŕšil svoje štúdium v odbore strojného inžinierstva. Svoju kariéru pre skupinu Hyundai Group začal v roku 1981. Neskôr pokračoval v pozícii vedúceho riadenia výroby automobilov v závode v Ulsane. Od roku 2004 začal pracovať v centrále spoločnosti Hyundai Motor, kde bol ako riaditeľ zodpovedný za strategické plánovanie a globálne riadenie výroby. Po jeho bohatej profesionálnej kariére v štruktúrach skupiny Hyundai Motor Group dostal príležitosť využiť svoje skúsenosti v pozícii prezidenta a výkonného riaditeľa výrobného závodu Kia Motors Slovakia v decembri 2011. Pán Eek-Hee Lee je oprávnený konať v mene spoločnosti samostatne.



Seung-Jong Hong

CFO

Seung-Jong Hong vyštudoval Kórejskú univerzitu v Soule v Južnej Kórei v roku 1992. V tom istom roku začal pracovať pre spoločnosť Hyundai Motor vo vedení podniku na oddelení riadenia nákladov a zahraničných tímov. V roku 2010 sa Seung-Jong Hong presunul do Kia Motors Corporation a pracoval v tíme plánovania nákladov. Od júla 2013 pôsobí ako finančný riaditeľ v spoločnosti Kia Motors Slovakia. Pán Seung-Jong Hong je oprávnený konať v mene spoločnosti samostatne.



Kook-Hyun Shim

Viceprezident zodpovedný za vedenie útvaru Výroba

V roku 1982 úspešne ukončil štúdium na univerzite Dankook v Južnej Kórei so špecializáciou na strojársku inžinierstvo. Svoju profesionálnu kariéru začal v spoločnosti Hyundai Motor v roku 1984. Od roku 2000 pracuje pre spoločnosť Kia Motors Corporation. Na Slovensko prišiel v septembri 2010. V spoločnosti Kia Motors Slovakia je zodpovedný za oblasť výroby od marca 2011.



Kyo-Man Song

Viceprezident zodpovedný za vedenie útvaru Administratíva

Kyo-Man Song úspešne vyštudoval podnikanie a manažment na univerzite Changwon v Kyungnam v Južnej Kórei. V roku 1987 začal pracovať pre Hyundai Mobis. Od roku 2010 pôsobí na pozícii viceprezidenta útvaru administratívy. Predtým ako začal pracovať pre spoločnosť Kia Motors Slovakia, bol od roku 1999 zodpovedný za oddelenia všeobecných záležitostí a zamestnaneckých vzťahov v spoločnosti Kia Motors Corporation. Počas svojej profesionálnej kariéry taktiež získaval skúsenosti v oblasti ľudských zdrojov.



Dong-Wan Ko

Viceprezident zodpovedný za vedenie útvaru Nákup a obstarávanie

V roku 1985 úspešne ukončil štúdium elektronického inžinierstva na univerzite Myungji v Južnej Kórei. Pre spoločnosť Hyundai Motor pracuje už 29 rokov. Na Slovensko prišiel v marci 2011 a v spoločnosti Kia Motors Slovakia pracuje na pozícii viceprezidenta a vedúceho divízie nákupu a obstarávania.



In-Yong Seong

Viceprezident zodpovedný za vedenie divízie Kvalita

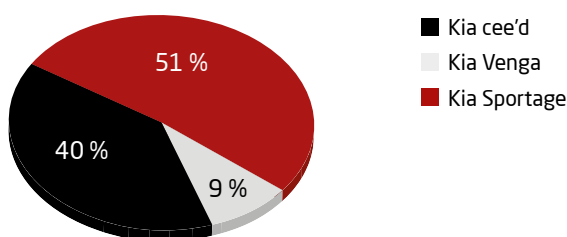
Pán In-Yong Seong v roku 1986 úspešne ukončil štúdium strojárkeho inžinierstva na Kórejskej univerzite v Soule, v Južnej Kórei. Svoju profesionálnu kariéru začal v spoločnosti Kia Motors Corporation v roku 1986 na oddelení výskumu a vývoja kovov. V roku 2010 nastúpil do Kia Motors Slovakia na pozíciu vedúceho oddelenia riadenia kvality a v roku 2012 sa stal viceprezidentom útvaru kvality.

Kia Motors Slovakia v roku 2013

Spoločnosť Kia Motors Slovakia vyrobila minulý rok 313 000 vozidiel. Závod aj v uplynulom roku pokračoval vo zvyšovaní atraktivity svojho produktového radu, keď do sériovej výroby zaradil model pro_cee'd ako aj športové verzie modelu Kia cee'd v trojdverovom (pro_cee'd GT) a päťdverovom prevedení (cee'd GT).

Z celkového počtu vyrobených vozidiel predstavoval model Sportage približne polovicu z produkcie (160 278 kusov). Kia zároveň vyrobila 123 016 kusov modelu Kia cee'd (40 %) v troch karosárskych verziách (5-dverový hatchback, kombi Sportswagon a trojdverový pro_cee'd) a 29 706 kusov z modelu Kia Venga (9 %). V uplynulom roku závod najviac automobilov vyviezol do Ruska (22 %), Veľkej Británie (13 %), Nemecka (9 %), Francúzska (5 %), Talianska (5 %) a ďalších európskych krajín.

Produkcia v roku 2013

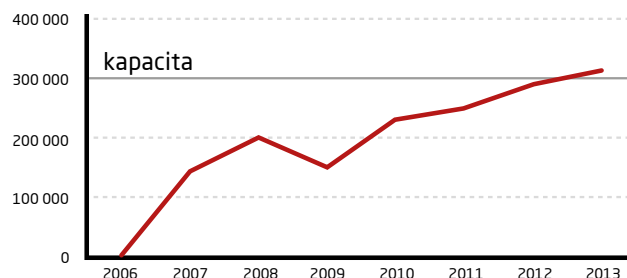


Ciele a prognóza vývoja pre rok 2014

V roku 2013 prijala spoločnosť Kia Motors Slovakia novú politiku riadenia, ktorá je založená na inovácii, systematizácii a spolupráci. Výzvou pre rok 2014 bude implementácia a zavedenie prijatej politiky riadenia do praxe a každodenného života všetkých zamestnancov. Cieľom pre rok 2014 je vytvorenie stabilného pracovného prostredia ako aj systematizácia pracovných postupov a manuálov. Ďalším dôležitým faktorom je spolupráca založená na efektívnej komunikácii a spolupráci medzi nadriadenými a podriadenými, rovnako ako medzi tímami a oddeleniami.

V roku 2014 spoločnosť aj naďalej plánuje rozvíjať svoje investičné aktivity. Počas zimnej celozávodnej dovolenky boli na výrobných linkách realizované posledné úpravy nevyhnutné pre výrobu nového modelu. Spustenie sériovej výroby produktovo vylepšeného modelu Kia Sportage je plánované na prvý štvrtrok 2014. Zaradenie nových typov motorov, Kappa s objemom 1,4 litra a preplňovaný T-GDI s objemom 1,6 litra, je plánované v druhej polovici kalendárneho roka. Spoločnosť Kia Motors Slovakia očakáva, že v roku 2014 dosiahne približne rovnaký objem výroby ako v roku 2013, pričom výrobný plán je nastavený na 310 000 vyrobených vozidiel.

Produkcia v rokoch 2006-2013



Z výrobných liniek Kia Motors Slovakia zišlo aj 491 046 motorov, pričom 48 percent z nich závod exportoval do sesterskej automobilovej spoločnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech v Českej republike. Spoločnosť Kia vyrobila minulý rok 235 256 benzínových (48 %) a 255 790 dieselových motorov (52 %). Najviac vyrábaným sa stal benzínový motor s objemom 1,6 litra (20 %).

V roku 2013 získala spoločnosť Kia Motors Slovakia od spoločnosti Det Norske Veritas certifikát systému manažérstva informačnej bezpečnosti podľa normy ISO 27001.

V oblasti personálnej politiky sa bude Kia Motors Slovakia usilovať o zachovanie zamestnanosti na približne rovnakej úrovni ako v uplynulom roku. Spoločnosť bude pokračovať vo zvyšovaní kvalifikácie svojich zamestnancov na všetkých úrovniach a bude klásť veľký dôraz na ochranu zdravia pri práci a systém riadenia bezpečnosti.

Z pohľadu životného prostredia, oddelenie BOZP a životného prostredia bude pokračovať v školeniach zamestnancov a implementácii novej legislatívy súvisiacej s ochranou životného prostredia. Zároveň spoločnosť bude dodržiavať nariadenia systému manažérstva kvality.

Výrobný proces

HYUNDAI
Rotem

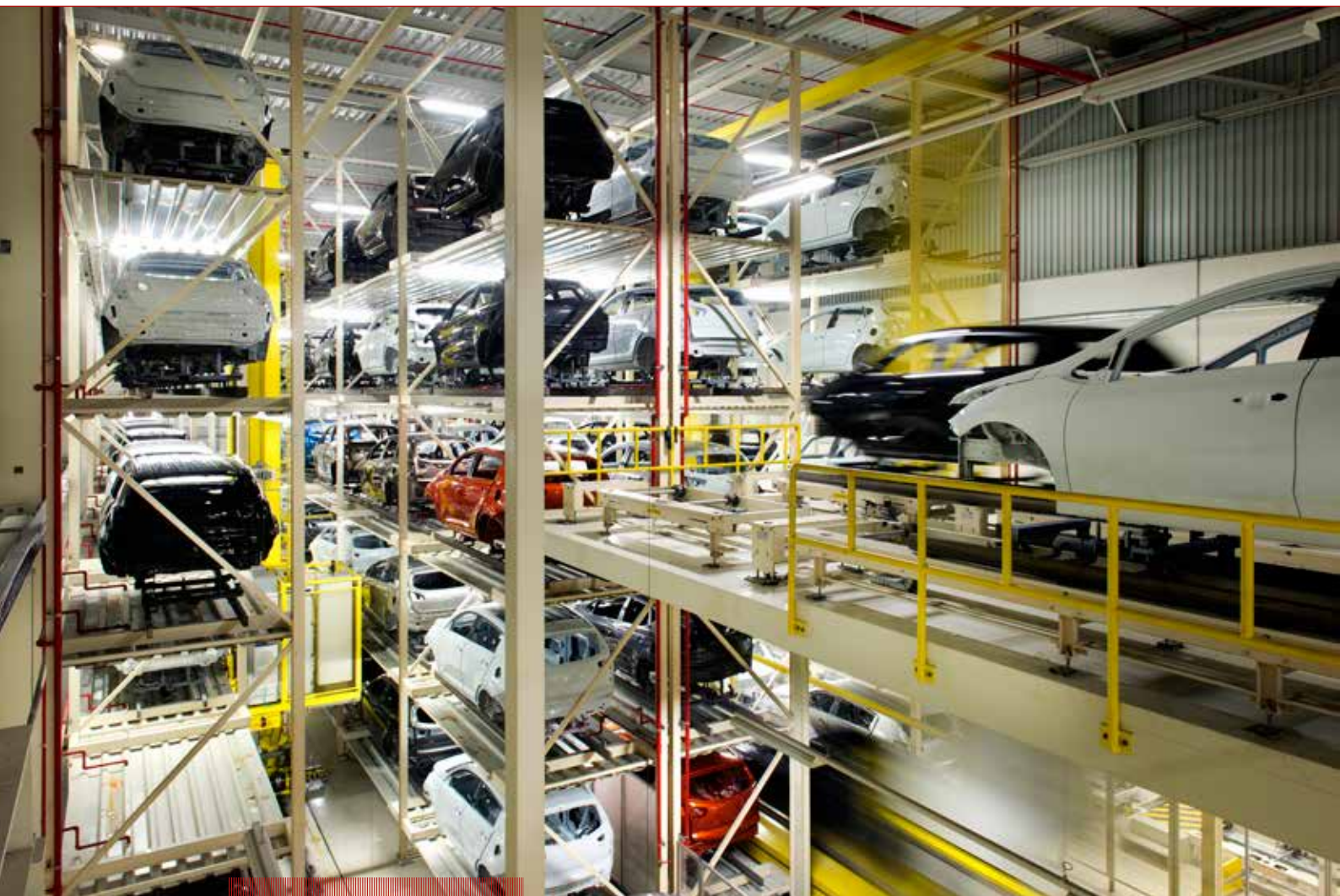
Lisovňa

V lisovni sa začína celý proces výroby v závode Kia Motors Slovakia. Okrem strihacej linky, do ktorej vstupuje zvitok ocele a skúšobného lisu, v ktorom sa testujú, nastavujú a opravujú lisovacie formy, sa tu nachádzajú dve lisovacie linky. Spolu sú schopné vyrobiť až 77 rôznych panelov. Výrobná kapacita lisovne je do 5 miliónov panelov ročne. Kvalita vylisovaných dielov sa kontroluje pomocou unikátneho 3D optického skenera, ktorý nájde a vyhodnotí prípadný nedostatok v kvalite vylisovaného panelu. Panely sa ukladajú na palety, ktoré sa vysokozdvížnymi vozíkmi podľa požiadavky zo zvarovne presúvajú na konkrétne linky. Bočné časti karosérie auta sú ako jediné premiestňované prostredníctvom elektrického jednokolajového systému do automatického skladu s kapacitou takmer 7 000 panelov.

Karosáreň

Zváranie v karosárni je stopercentne automatizované. Na jednotlivé procesy súvisiace so zváraním je vo zvarovni nainštalovaných 344 robotických jednotiek. Výroba vo zvarovni je vysoko flexibilná, čím je možné v tom istom čase spolu zvärať až 8 rôznych typov karosérií automobilov. Od januára 2011 sa na jednej linke kompletizujú karosérie modelu cee'd (vo všetkých troch karosárskych verziách), Sportage a Venga.

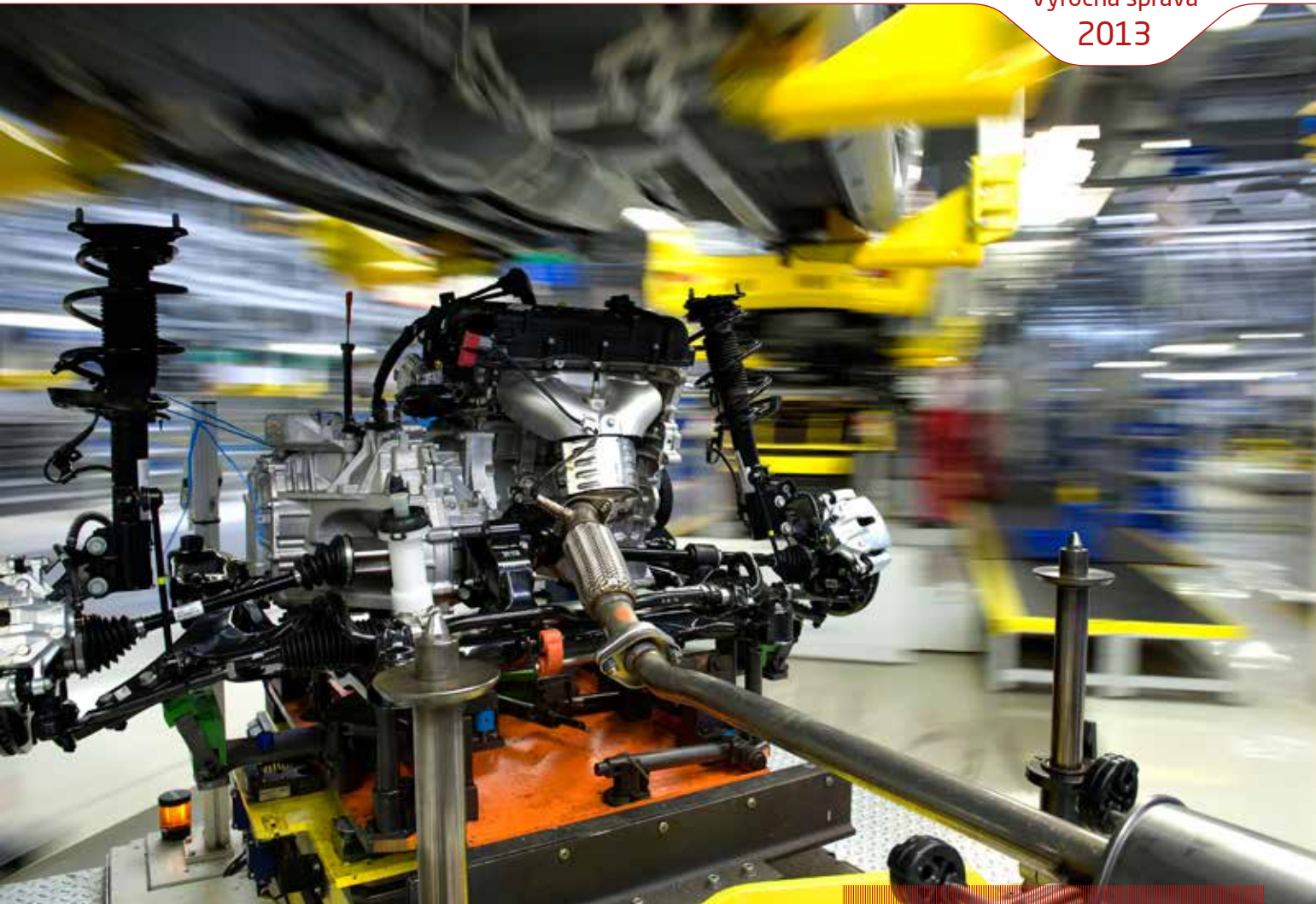




Lakovňa

V lakovni dosahuje dĺžka dopravníkového systému 7,5 kilometra. Nachádza sa tu 360° rotačno-ponorný systém, kde sa karoséria auta očisťuje od masťnôt a nečistôt, nasleduje nanášanie ochrannej vrstvy v elektrodepozičnom roztoku. Na externú aplikáciu tmelu a farby sa používa 77 robotov. Keďže sa spoločnosť Kia Motors Slovakia správa zodpovedne k životnému prostrediu, používa najmä vodou riediteľné farby. V súčasnosti zákazníkovi ponúka 14 farebných odtieňov pre model cee'd, 13 farebných odtieňov pre model Sportage a 10 pre model Venga.





Motoráreň

Montujeme niekoľko typov benzínových motorov (MPI, S-CVVT a D-CVVT) s objemom 1,4 a 1,6 litra, ako aj 1,6-litrový motor s priamym vstrekovaním GDI. V decembri 2014 sa začne sériová výroba ďalších nových motorov. Pri budnú motory triedy Kappa s objemom 1,4 litra a preplňovaný T-GDI s objemom 1,6 litra. Okrem toho, spoločnosť vyrába aj dieselové motory s objemom 1,4, 1,6, 1,7 a 2,0 litra. Tento rok budú takmer všetky naftové motory spĺňať emisnú normu EURO 6. V oboch motorárňach je spolu sedem kovoobrábacích liniek, na ktorých sa opracovávajú niektoré časti motora ako hlavy, bloky a kľukové hriadele. Motoráreň opúšťajú plne funkčné motory, ktoré sú uskladnené v dvoch automatických skladovacích systémoch. Neskôr sú premiestnené do Mobisu, k najväčšiemu dodávateľovi spoločnosti Kia Motors Slovakia, kde sa montujú na prednú nápravu spolu s prevodovkou. Približne polovica produkcie motorov smeruje aj do českého výrobného závodu Hyundai Motor Manufacturing Czech v Nošovicích.

Montáž

Montážna hala je najväčšou výrobnou jednotkou zo všetkých výrobných hál. Pokrýva plochu takmer 100 000 m² a je dlhá 450 metrov. Pod každou karosériou automobilu sa nachádza nastaviteľná plošina umožňujúca meniť výšku auta pre lepší prístup operátora k autu pri montáži. Montážnu halu je možné rozdeliť na štyri časti. Kompletizácia automobilov začína montážou kabeláže a menších interiérových a exteriérových častí vozidla, po ktorých nasleduje montáž podvozkových častí. Celý proces je zavŕšený namontovaním čelného a zadného skla, kolies, sedadiel a ďalších nevyhnutných súčastí automobilu. Kontrola montovaných častí, plnenie prevádzkových kvapalín a pohonných látok je vykonaná v závere montážnej linky.



3. Trvalo udržateľný rozvoj

Environmentálna oblasť

V celom výrobnom procese spoločnosť Kia Motors Slovakia berie ohľad na životné prostredie a zameriava sa na výrobu automobilov priateľských k životnému prostrediu. Celý výrobný proces je pravidelne monitorovaný.

Od roku 2007 je v spoločnosti Kia Motors Slovakia zavedený certifikovaný systém environmentálneho riadenia podľa medzinárodného štandardu ISO 14001. Recertifikácia sa uskutočnila v roku 2012. Dôležitou súčasťou systému je aj pravidelné sledovanie a vyhodnocovanie spotreby vody, energií a materiálov, ako aj množstva produkovaných odpadov a emisií v prepočte na vyrobené vozidlo a prijímanie opatrení na ich znížovanie. Cieľom spoločnosti Kia Motors Slovakia je trvalé zlepšovanie environmentálneho riadenia závodu, pretože ochrana životného prostredia je jedným z kľúčov k úspešnému podnikaniu.

Závod sa nachádza v druhom pásme ochrany vodného zdroja, a preto bola už pred začiatkom jeho výstavby vybudovaná sieť vrtov na sledovanie vplyvu výstavby a následne prevádzky závodu na kvalitu podzemných vôd. V závode sú použité nielen moderné výrobné technológie, ale aj najlepšie dostupné technológie súvisiace s ochranou životného prostredia, akým je napríklad systém odsávania výfukových plynov v montážnej hale. Priemyselné odpadové vody z celého závodu sú čistené vo vlastnej čistiarni odpadových vôd (ČOV) na fyzikálnom a chemickom stupni, biologický stupeň čistenia sa následne vykonáva v ČOV Hričov.

Vo všetkých výrobných prevádzkach je zavedený systém riadenia odpadov, a tým je zabezpečené správne triedenie a vysoká miera zhodnotenia odpadov. Dôraz sa tiež kladie na výber používaných materiálov vo výrobe, a preto sa v lakovni používajú najmä vodou riediteľné farby. Pri finálnej úprave vozidiel sa používajú vosky s minimálnym obsahom prchavých organických rozpúšťadiel.

Ľudské zdroje

Kia Motors Slovakia mala k 31. decembru 2013 celkovo 3 579 aktívnych zamestnancov. Kľúčom k úspešnej spoločnosti sú vysoko kvalifikovaní zamestnanci, a preto Kia investuje veľa času a prostriedkov do ich vzdelávania. Okrem základných vstupných kurzov sú to aj rôzne špeciálne kurzy a školenia, ktoré sa konajú na Slovensku ale aj v zahraničí. Celkovo 1 364 zamestnancov sa doposiaľ zúčastnilo školení v materskej spoločnosti Kia Motors Corporation priamo v Kórei, ktorých cieľom bolo zdokonalenie vedomostí a zručností v oblasti ich odboru. V roku 2013 sa rôznych vzdelávacích aktivít zúčastnilo 5 820 zamestnancov (niektorí sa zúčastnili viacerých školení). Celkovo bolo zrealizovaných 210 rôznych typov školení. Vzdelávaním strávili zamestnanci spolu 62 000 hodín k 31. decembru 2013.

Závazky voči Slovenskej republike

Kia Motors Slovakia spĺňa všetky zákonné povinnosti, ako je podávanie správ a platenie daní, poistenia a všetkých ďalších povinností vyplývajúcich z DPH, cla a povinností súvisiacich so zamestnancami. Investičné správy o plnení povinností spojených s čerpaním štátnej pomoci sú pripravované pravidelne a zasielané na Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky. Spoločnosť Kia Motors Slovakia má vyrovnané všetky pohľadávky a záväzky voči všetkým štátnym orgánom k 31. decembru 2013.

Spoločensky zodpovedné podnikanie

Kia Motors Slovakia okrem výroby automobilov a motorov podporuje aj rôzne filantropické aktivity v regióne, v ktorom pôsobí. Ich zameranie je rôzne, ale primárne sú to aktivity upriamené na sebarealizáciu zdravotne postihnutých športovcov, rovnosť príležitostí pre minoritné skupiny obyvateľov, zvýšenie environmentálnej stability a bezpečnosti, vzdelávanie, kultúru a dobrovoľnícke aktivity zamestnancov. V roku 2013 spoločnosť prispela na realizáciu filantropických aktivít formou priamej finančnej pomoci či prostredníctvom rôznych materiálnych darov celkovou sumou 524 381,26 EUR. Vďaka svojmu príspevku z daní Nadačnému fondu Kia v Nadácii Pontis prispela spoločnosť ďalšími finančnými prostriedkami na podporu projektov zameraných na životné prostredie, mobilitu a vzdelávanie.

Dobrovoľníctvo

Dobrovoľnícke aktivity zamestnancov spoločnosti Kia Motors Slovakia predstavujú jeden z najväčších projektov v rámci firemnej filantropie. Za rok 2013 evidujeme 600 dobrovoľníkov, ktorí pravidelne pomáhali v meste Žilina a ďalších viac ako 20 partnerských organizáciách alebo pri rôznych projektoch a verejných zbierkach. Spoločnosť Kia Motors Slovakia sa snaží podporovať aktivity zamerané nielen na manuálnu, ale aj mentálnu pomoc, kde know-how zamestnancov pomáha pri rozvoji jednotlivých organizácií v oblasti informačných technológií,



ľudských zdrojov, komunikácie a pod. Prístup zamestnancov tkvie predovšetkým v ich vlastnej sebamotivácii, keďže majú možnosť vidieť svet aj z iného uhla pohľadu a vedieť, že za sebou nechávajú veľký kus práce, ktorá systematicky pomáha druhým. Zamestnanci sú tí, ktorí prinášajú zmenu a svojím odhodlaním sa snažia pomôcť skutočne tam, kde je pomoc potrebná a vítaná. Spoločnosť Kia Motors Slovakia pri dobrovoľníckych aktivitách pomáha tiež finančne pri nákupe materiálu potrebného pri realizácii projektu alebo aktivity. Spoločnosť v uplynulom roku zorganizovala celkovo 5 dobrovoľných zamestnaneckých zbierok stravných lístkov, šatstva, hračiek a potrieb pre rodiny žijúce v slabých sociálnych podmienkach.



Mobilita

Projekty súvisiace s budovaním a značením cyklotrás patrili v oblasti mobility medzi tie, na ktoré bol v minulom roku vyčlenený najväčší objem finančných prostriedkov. V spolupráci so Žilinským samosprávnym krajom bola úspešne zrealizovaná druhá etapa projektu s názvom BikeKIA, v rámci ktorej bolo dobudované napojenie medzi vodným dielom a cyklotrasou vybudovanou v roku 2012. V spolupráci s mestom Žilina, spoločnosť Kia prostredníctvom grantu zlepšila podmienky cyklotransportu a prispela k zvýšeniu bezpečnosti cyklistov na cestách. Finančné prostriedky boli použité na preznačenie trás, vybudovanie cyklokoridoru, opravu povrchu cyklochodníka a osadenie viacerých cykloprístreškov. Mobilitu spoločnosť Kia Motors Slovakia vníma aj ako podporu hendikepovaných atlétov (Proficio) a lyžiarov (Paraski). Začiatkom roka bola Kia hlavným partnerom mimoriadne úspešných športovcov s mentálnym postihnutím, ktorí si zo Svetovej zimnej špeciálnej olympiády v Južnej Kórei priviezli 17 medailí.

Životné prostredie a bezpečnosť

Na revitalizáciu žilinského mestského parku bolo v roku 2013 poskytnutých 30 000 EUR. Vďaka grantu bol rozšírený park Studničky. Uskutočnili sa úpravy celého objektu, výrub drevín, vyčistenie plochy a následná výsadba drevín. Spoločnosť Kia Motors Slovakia v spolupráci s Krajským riaditeľstvom Policajného zboru v Žiline rozdala predškólakom zo Žilinského kraja spolu 1 100 reflexných viest, golierov a reflexných pásov v hodnote takmer 3 000 EUR.

Mládež a vzdelávanie

V priebehu letných prázdnin pokračoval v priestoroch Vzdelávacieho strediska v Gbeľanoch už po tretíkrát denný anglický letný tábor. Svoje jazykové znalosti si tak celkovo mohlo zlepšiť viac ako 200 detí nielen z okolitých obcí, ale aj deti zamestnancov spoločnosti. Lektori sa usilovali rozvíjať ich predstavivosť a kreativitu. Týždenný tábor opäť pozostával z teoretickej časti a interaktívnych jazykových hier. Spoločnosť zrealizovala aj štvrtý ročník súťaže Kia Innovation Award, ktorá je určená študentom stredných odborných škôl. Témou štvrtého ročníka súťaže bola bezpečnosť, životné prostredie a marketing. Dôležitým aspektom, ktorý odborná komisia hodnotila pri posudzovaní projektov bola reálna využiteľnosť v praxi.

Korporátne filozofia

Automobilová skupina Hyundai Motor Group (HMG) vychádza zo svojej filozofie a hodnôt jej vlastných už od svojho vzniku a vďaka ich udržiavaniu prosperuje. V roku 2011 si Kia Motors Slovakia osvojila korporátnu filozofiu a verí, že jej rast na globálnu spoločnosť nie je možný bez novej filozofie a horizontálnych princípov, ktoré zdôrazňujú dôveryhodný, aktívny a transparentný manažment. Zároveň Kia Motors Slovakia napĺňa korporátnu filozofiu predstavujúcu hodnoty, ktoré musia byť dodržané, smer, ktorým sa chceme uberať a jasnú víziu našej budúcnosti. So skutočnou vášňou pre úspech sa zaväzujeme pracovať spoločne s cieľom dosiahnuť našu víziu a poslanie pre rok 2020.

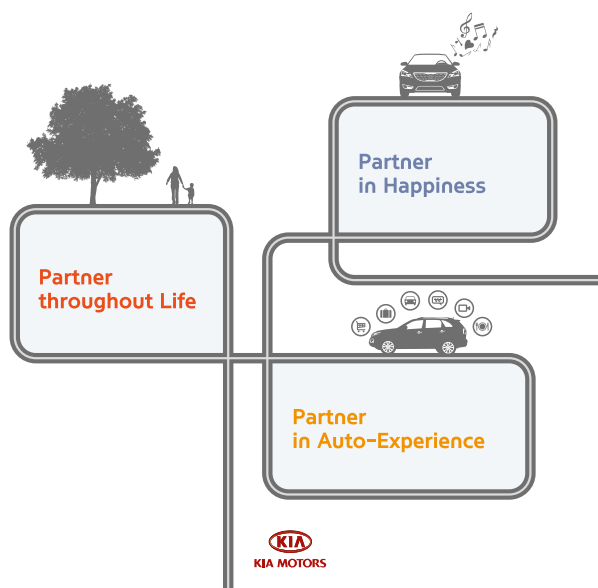
Filozofia riadenia spoločnosti je odpoveďou na otázku, prečo skupina HMG existuje a predstavuje princíp, ktorý by mal byť hlboko zakorenený v myšliach a skutkoch zamestnancov.

Ako súčasť novej korporátnej filozofie sme zadefinovali päť základných hodnôt, ktoré sme používali už v minulosti a ktoré sa naši zamestnanci zaviazali využívať v našej spoločnosti aj naďalej.

Spoločne pre lepšiu budúcnosť

VÍZIA 2020

**Celoživotný partner
nielen v oblasti automobilov**



Podporujeme korporátnu kultúru orientovanú na **zákazníka** prostredníctvom najvyššej kvality a bezchybných služieb.



Prijímame každú príležitosť predstavujúcu **výzvu** a veríme, že dosiahneme naše ciele.



Zameriavame sa na vzájomnú komunikáciu a **spoluprácu** v rámci spoločnosti ako aj s našimi obchodnými partnermi.



Veríme, že budúcnosť našej organizácie závisí od najhlbšieho presvedčenia a schopností **ľudí** a pomôže im rozvíjať ich potenciál vytvorením korporátnej kultúry, ktorá rešpektuje ich nadanie.



Rešpektujeme rozdielnosť kultúr a zvykov a usilujeme sa stať rešpektovaným globálnym korporátnym občanom - **globalita**.

4. Systém manažérstva kvality

Pre náš závod a pre všetkých jeho zamestnancov je hlavným cieľom spokojnosť našich zákazníkov. Požadovanú kvalitu zabezpečujú vysoko kvalifikovaní a vyškolení špecialisti, ktorí dozerajú na každú časť výrobného procesu od samotného začiatku výroby až po finálnu kontrolu novo vyrobených automobilov. Celkovo sa o kontrolu kvality vyrobených vozidiel starajú takmer 400 zamestnancov, čo predstavuje viac ako 10 % z celkového počtu ľudí pracujúcich v závode.

Automobily vyrábané v našom závode spĺňajú všetky náročné legislatívne požiadavky Európskej únie. Systém riadenia kvality v spoločnosti Kia Motors Slovakia bol certifikovaný nezávislou audítorskou spoločnosťou Det Norske Veritas podľa platnej normy ISO 9001. Certifikácia renomovanou spoločnosťou ako aj jej následné potvrdenie podľa revidovaného štandardu ISO 9001:2008 deklarujú náš dlhodobý záväzok zameriavať sa na kvalitu našich výrobkov a neustále zdokonaľovať všetky súvisiace procesy.



5. Prehľad finančných ukazovateľov

Výkaz ziskov a strát

v tisícoch EUR	2013	2012
Výnosy	4 447 259	3 928 629
Náklady predaja	-3 866 438	-3 488 645
Hrubý zisk	580 821	439 984
Administratívne a odbytové náklady, netto	-278 537	-250 226
Ostatné prevádzkové výnosy, netto	246	-3 582
Zisk z prevádzkovej činnosti	302 530	186 176
Úrokové náklady	-5 406	-13 279
Úrokové výnosy	2 373	6 633
Ostatné finančné náklady a výnosy, netto	-1 956	-1 008
Finančné náklady, netto	-4 989	-7 654
Zisk pred zdanením	297 541	178 522
Daň z príjmov	-70 858	-31 184
Daňová úľava	4 174	8 124
Zisk za účtovné obdobie / ostatné výsledky hospodárenia	230 857	155 462

Základné imanie

v tisícoch EUR

Navýšenie kapitálu	Suma	Kapitálové vklady	Mena
Stav k 1. 1. 2013	433 323		EUR
Stav k 31. 12. 2013	433 323		EUR

Súvaha

v tisícoch EUR	31. december 2013	31. december 2012
Majetok		
Dlhodobý majetok	798 430	841 083
Obežný majetok	1 102 150	1 020 192
Majetok celkom	1 900 580	1 861 275
Vlastné imanie		
Základné imanie	433 323	433 323
Nerozdelený zisk minulých období a zákonný rezervný fond	387 221	304 053
Vlastné imanie celkom	820 544	737 376
Závazky		
Dlhodobé záväzky celkom	349 752	367 802
Krátkodobé záväzky celkom	730 284	756 097
Závazky celkom	1 080 036	1 123 899
Vlastné imanie a záväzky celkom	1 900 580	1 861 275

Rozdelenie hospodárskeho výsledku

Valné zhromaždenie materskej spoločnosti rozhodne o rozdelení zisku za účtovné obdobie roku 2013 v hodnote 230 857 tis. EUR. Návrh štatutárneho orgánu valného zhromaždenia je takýto:

- Prídel do rezervného fondu v sume 11 543 tis. EUR
- Distribúcia zvyšnej časti zisku za účtovné obdobie roku 2013 bude rozhodnutá na valnom zhromaždení.

Valné zhromaždenie sa bude konať v marci 2014.

6. Účtovná závierka

Výkaz o finančnej pozícii k 31. decembru 2013

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Pozn.</i>	<i>31. december 2013</i>	<i>31. december 2012</i>
Majetok			
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	10	694 189	726 794
Nehmotný majetok	11	4 137	4 299
Predplatené licenčné poplatky	17	64 850	85 242
Pohľadávka z finančného lízingu	12	7 093	13 355
Odložená daňová pohľadávka	13	28 161	11 393
Dlhodobý majetok celkom		798 430	841 083
Zásoby	14	278 189	292 394
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	15	674 083	617 252
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	16	104 288	83 863
Náklady budúcich období	17	20 463	20 685
Pôžička spriaznenej osobe	18	18 866	0
Pohľadávka z finančného lízingu	12	6 261	5 998
Obežný majetok celkom		1 102 150	1 020 192
Majetok celkom		1 900 580	1 861 275
Vlastné imanie			
Základné imanie	19	433 323	433 323
Zákonný rezervný fond	19	18 611	10 838
Nerozdelený zisk minulých období		368 610	293 215
Vlastné imanie celkom		820 544	737 376
Závazky			
Úvery a pôžičky	20	101 154	151 827
Rezervy	21	248 598	215 975
Dlhodobé záväzky celkom		349 752	367 802
Pôžičky	20	50 836	165 126
Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky	22	497 798	483 646
Rezervy	21	144 637	85 647
Daň z príjmov		37 013	21 678
Krátkodobé záväzky celkom		730 284	756 097
Závazky celkom		1 080 036	1 123 899
Vlastné imanie a záväzky celkom		1 900 580	1 861 275

Výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31. decembrom 2013

v tisícoch EUR

Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	Pozn.	2013	2012
Zisk za účtovné obdobie		230 857	155 462
Úpravy o:			
Odpisy nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku	10,11	102 379	99 791
Rozpustenie dotácie na obstaranie nehnuteľností, strojov a zariadení	6,10	-8 678	-11 177
Likvidácia majetku pri vyradení		0	2 756
Úrokové náklady	8	5 406	13 279
Úrokové výnosy	8	-2 373	-6 633
Tvorba rezervy na záručné opravy, znížená o refakturačné náklady	21	121 838	118 539
Ostatné rezervy	21	20 072	2 819
Rozpustenie predplatených licenčných poplatkov	6	20 392	18 514
Daň z príjmov	9	66 684	23 060
Zisk z predaja nehnuteľností, strojov a zariadení		-68	-230
Prevádzkový zisk pred zmenou pracovného kapitálu		556 509	416 180
Úbytok / (Prírastok) zásob	14	14 205	-1 059
(Prírastok) / Úbytok pohľadávok z obchodného styku, ostatných pohľadávok a ostatných preddavkov	15,17	-61 377	78 940
Prírastok záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov	22	14 152	24 371
Peňažné prostriedky z prevádzkovej činnosti		523 489	518 432
Platené úroky z financovania pohľadávok, z kontokorentného úveru a iné		-213	-3 559
Prijaté úroky z financovania pohľadávok a bankových vkladov		6 044	3 167
Zaplatená daň z príjmov		-68 117	-15 641
Skutočné náklady na záručné opravy znížené o refakturácie na dodávateľov	21	-50 297	-40 325
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti		410 906	462 074
Peňažné toky z investičnej činnosti			
Obstaranie nehnuteľností, strojov a zariadení	10	-59 847	-118 722
Obstaranie nehmotného majetku	11	-1 178	-2 179
Náklady na úvery a pôžičky kapitalizované ako súčasť obstarania nehnuteľností, strojov a zariadení	10	0	-58
Zaplatené licenčné poplatky	17	0	-117 693
Príjem splátok finančného lízingu vrátane úrokov	12	6 714	6 713
Poskytnutie pôžičky spriaznenej osobe	18	-18 866	0
Príjmy z predaja nehnuteľností, strojov a zariadení		212	833
Dotácie na obstaranie nehnuteľností, strojov a zariadení	10	0	-3
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti		-72 825	-231 109
Peňažné toky z finančnej činnosti			
Splátky finančného lízingu vrátane úrokov	20	-4 609	-4 638
Splátky dlhodobých bankových úverov	20	-65 903	-53 679
Splátky krátkodobých bankových úverov	20	0	-19 000
Platba dividend		-147 689	0
(Splátky) krátkodobých úverov na financovanie pohľadávok	20	-95 936	-164 474
Vrátenie predplatených nákladov súvisiacich s obstaraním úveru	17	0	2 668
Zaplatené úroky z dlhodobých bankových úverov		-3 519	-6 724
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti		-317 656	-245 847
Prírastok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov		20 425	-14 882
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	16	83 863	98 745
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	16	104 288	83 863

Výkaz komplexného výsledku hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2013

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Pozn.</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>
Výnosy	5	4 447 259	3 928 629
Náklady predaja	6	-3 866 438	-3 488 645
Hrubý zisk		580 821	439 984
Administratívne a odbytové náklady, netto	7	-278 537	-250 226
Ostatné prevádzkové výnosy, netto		246	-3 582
Zisk z prevádzkovej činnosti		302 530	186 176
Úrokové náklady		-5 406	-13 279
Úrokové výnosy		2 373	6 633
Ostatné finančné náklady a výnosy, netto		-1 956	-1 008
Finančné náklady, netto	8	-4 989	-7 654
Zisk pred zdanením		297 541	178 522
Daň z príjmov	9	-70 858	-31 184
Daňová úľava	9	4 174	8 124
Zisk za účtovné obdobie		230 857	155 462
Ostatné položky komplexného výsledku hospodárenia		-	-
Komplexný výsledok hospodárenia		230 857	155 462

Výkaz zmien vlastného imania za rok končiaci sa 31. decembrom 2013

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Poznámka</i>	<i>Základné imanie</i>	<i>Zákonný rezervný fond</i>	<i>Nerozdelený zisk</i>	<i>Celkom</i>
		<i>(Pozn. 19)</i>	<i>(Pozn. 19)</i>		
Stav k 1. januáru 2012		433 323	7 407	141 184	581 914
Komplexný výsledok hospodárenia za rok		0	0	155 462	155 462
Prídel do zákonného rezervného fondu		0	3 431	-3 431	0
Stav k 31. decembru 2012	19	433 323	10 838	293 215	737 376
Stav k 1. januáru 2013		433 323	10 838	293 215	737 376
Komplexný výsledok hospodárenia za rok		0	0	230 857	230 857
Prídel do zákonného rezervného fondu		0	7 773	-7 773	0
Výplata dividend	19	0	0	-147 689	-147 689
Stav k 31. decembru 2013		433 323	18 611	368 610	820 544

Poznámky k účtovnej závierke k 31. decembru 2013

1. Všeobecné informácie o účtovnej jednotke

Kia Motors Slovakia s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“) je spoločnosť založená na Slovensku. Spoločnosť bola založená 13. februára 2004 a zapísaná do Obchodného registra 26. februára 2004 (Obchodný register Okresného súdu Žilina, Oddiel s.r.o., vložka č. 15074/L).

Adresa Spoločnosti je nasledovná:

Kia Motors Slovakia s.r.o.
IČO: 35 876 832
DIČ: 2021787801
Sv. Jána Nepomuckého 1282/1
Teplička nad Váhom 013 01
Slovensko

Hlavnými činnosťami Spoločnosti je výroba a predaj automobilov a motorov.

Účtovná závierka spoločnosti k 31. decembru 2013 bola zostavená za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembru 2013 a bola zostavená a schválená konateľmi Spoločnosti 24. januára 2014. Účtovná závierka môže byť menená až do jej schválenia Valným zhromaždením.

Účtovná závierka Spoločnosti je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembru 2013.

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 15. februára 2013 a spolu s výročnou správou a správou audítora bola uložená do zbierky listín obchodného registra 27. februára 2013. Skrátená súvaha a skrátený výkaz výsledku hospodárenia za predchádzajúce účtovné obdobie boli zverejnené v Obchodnom vestníku č. 60/2013 26. marca 2013

Orgány Spoločnosti:

Konatelia: Eek-Hee Lee
Jung-Pil Kuk (do 4. augusta 2013)
Seung-Jong Hong (od 5. augusta 2013)

Informácia o materskej spoločnosti skupiny

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Kia Motors Corporation, 12, Heolleung-ro, Seocho-gu, Seoul, Korea, ktorá je materskou spoločnosťou. Tieto konsolidované výkazy sú dostupné verejnosti na burze v Soule, Južná Kórea.

2. Vyhlásenie o zhode

Účtovná závierka bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo (IFRS) v znení prijatom Európskou úniou (EU).

3. Východiská pre zostavenie

Účtovná závierka bola zostavená podľa zásady historických obstarávacích cien.

Funkčná mena

Údaje v účtovnej závierke sú uvedené v mene Euro, ktorá je funkčnou menou spoločnosti a sú zaokrúhlené na celé tisíce.

Reklasifikácia porovnateľných údajov

Od 1. januára 2013 spoločnosť vykazuje výnosy z predaja odpadu v riadku výnosov, a preto minuloročné výnosy vo výške 9 503 tisíc EUR boli reklasifikované z riadku ostatných prevádzkových výnosov do riadku výnosov. Reklasifikácia nemá vplyv na vlastný kapitál, ani čistý zisk minulého roka a bola zaúčtovaná, aby sa zlepšilo porovnanie výsledkov bežného roka s predchádzajúcim obdobím.

Použitie odhadov a úsudkov

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje, aby vedenie Spoločnosti urobilo úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných postupov a hodnotu vykazovaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú založené na minulých skúsenostiach a iných rozličných faktoroch, považovaných za primerané okolnostiam, na základe ktorých sa formuje východisko pre posúdenie účtovných hodnôt majetku a záväzkov, ktoré nie sú zrejmé z iných zdrojov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sú neustále prehodnocované. Korekcie účtovných odhadov sú vykázané v období, v ktorom je odhad korigovaný, ak korekcia ovplyvňuje iba toto obdobie alebo v období korekcie a v budúcich obdobiach, ak korekcia ovplyvňuje toto aj budúce obdobia.

Informácie o významných oblastiach neistoty odhadov a kritických úsudkov pri používaní účtovných postupov, ktoré majú najvýznamnejší vplyv na sumu vykázanú v účtovnej závierke, sú opísané v nasledujúcej poznámke:

- Poznámka 21 - Rezerva na záručné opravy

4. Významné účtovné zásady

Účtovné zásady uvedené v nasledujúcich bodoch sa konzistentne aplikovali vo všetkých obdobiach vykázaných v tejto účtovnej závierke.

a) Cudzía mena

Transakcie v cudzích menách sú prepočítavané na Eurá kurzom cudzej meny platným v deň predchádzajúci ku dňu uskutočnenia transakcie. Peňažné položky majetku a záväzkov v cudzej mene ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sú prepočítané na EURá kurzom cudzej meny platným ku dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje. Kurzové rozdiely z prepočtu cudzej meny sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia. Nepeňažné položky majetku a záväzkov v cudzej mene, ktoré sú ocenené v historických cenách sú prepočítané kurzom cudzej meny platným v deň predchádzajúci ku dňu uskutočnenia transakcie. Nepeňažné položky majetku a záväzkov v cudzej mene, ktoré sa oceňujú reálnou hodnotu, sa prepočítajú na EURo kurzom cudzej meny platným v deň určenia reálnej hodnoty.

b) Nehnutelnosti, stroje a zariadenia

i. Vlastný majetok

Nehnutelnosti, stroje a zariadenia sú ocenené obstarávacími cenami zníženými o oprávky (pozri nižšie) a o straty zo zníženia hodnoty majetku (pozri účtovnú zásadu. i). Hodnota majetku vytvoreného vlastnou činnosťou zahŕňa náklady na materiál, priame mzdové náklady, tam kde je to relevantné, aj prvotný odhad nákladov na demontáž a odstránenie majetku a na uvedenie miesta jeho umiestnenia do pôvodného stavu a primeraný podiel výrobných réžie.

Náklady na úvery a pôžičky, ktoré sa priamo vzťahujú k obstaraniu, výstavbe alebo výrobe majetku sú kapitalizované do obstarávacej hodnoty majetku.

Ak položky nehnuteľností, strojov a zariadení majú rôznu dobu použiteľnosti, potom sú účtované ako samostatné položky nehnuteľností, strojov a zariadení.

ii. Následné výdavky

Spoločnosť vykazuje ako súčasť účtovnej hodnoty príslušnej položky nehnuteľností, strojov a zariadení náklady na výmenu takejto položky v čase ich vzniku, ak je pravdepodobné, že z danej položky budú Spoločnosti plynúť budúce ekonomické úžitky a tieto náklady sa dajú spoľahlivo oceniť. Všetky ostatné náklady sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia v tom období, v ktorom vznikli.

iii. Najatý majetok

Prenájom za podmienok, pri ktorých Spoločnosť prevezme všetky podstatné riziká a úžitky charakteristické pre vlastníctvo daného majetku, sa klasifikuje ako finančný prenájom. Pri prvotnom vykázaní sa prenajatý majetok oceňuje sumou, ktorá sa rovná reálnej hodnote alebo súčasnej hodnote minimálnych leasingových splátok, podľa toho, ktorá je nižšia. Po prvotnom vykázaní sa majetok zaúčtuje v súlade s účtovnými postupmi platnými pre tento druh majetku.

Iný druh prenájmu sa klasifikuje ako operatívny prenájom a takýto majetok sa nevykazuje vo výkaze finančnej pozície Spoločnosti.

iv. Odpisy

Odpisy sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia na rovnomernom základe počas odhadovanej doby použiteľnosti jednotlivých položiek nehnuteľností, strojov a zariadení. Odhadované doby použiteľnosti sú nasledovné:

■ Budovy	30 rokov
■ Stroje a zariadenia	3-15 rokov
■ Formy	5 rokov

Majetok sa odpisuje odo dňa obstarania alebo, v prípade majetku vytvoreného vlastnou činnosťou, odo dňa kedy je majetok dokončený a pripravený na používanie. Náklady na opravy a údržbu nehnuteľností, strojov a zariadení, ktoré vznikli v súvislosti s obnovením alebo udrzaním budúcich očakávaných ekonomických úžitkov z majetku sa vykazujú ako náklady v tom období, v ktorom vznikli. Metódy odpisovania, doby použiteľnosti a účtovné hodnoty sa prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

v. Dotácie zo štátneho rozpočtu

Spoločnosť má nárok na štátne dotácie súvisiace s obstaraním nehnuteľností, strojov a zariadení, ak budú splnené určité podmienky. Podmienky sú stanovené v investičnej zmluve uzavretej medzi Spoločnosťou a Slovenskou republikou a v rozhodnutiach Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky. Poskytnuté dotácie znižujú obstarávaciu hodnotu nehnuteľností, strojov a zariadení a sú odpisované počas doby použiteľnosti nehnuteľností, strojov a zariadení, odo dňa ich zaradenia do užívania. Nepeňažné dotácie sa oceňujú trhovou cenou v momente ich prijatia.

c) Nehmotný majetok

i. Vlastný majetok

Nehmotný majetok obstaraný Spoločnosťou má určitú dobu použiteľnosti a oceňuje sa obstarávacou cenou zníženou o oprávky (pozri nižšie) a straty zo zníženia hodnoty (pozri účtovnú zásadu. i).

ii. Následné výdavky

Následné náklady sa vykazujú ako nehmotný majetok len vtedy, ak zvýšia budúce ekonomické úžitky obsiahnuté v položke nehmotného majetku, ktorého sa týkajú. Všetky ostatné náklady sa vykazujú ako náklad vo výsledku hospodárenia v tom období, v ktorom vznikli.

iii. Odpisy

Odpisy sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia na rovnomernom základe počas odhadovanej doby použiteľnosti jednotlivých položiek nehmotného majetku. Odhadované doby použiteľnosti sú nasledovné:

■ software	4 - 6 rokov
■ ostatný nehmotný majetok	5 rokov

d) Licenčné poplatky

Spoločnosť platí licenčné poplatky materskej spoločnosti za výrobu a predaj áut.

i. Paušálne licenčné poplatky

Predplatené paušálne licenčné poplatky sú účtované ako preddavky a sú amortizované rovnomerne počas doby, za ktorú sú licenčné poplatky platené. Amortizácia je účtovaná ako náklad predaja (pozri pozn. 6). Tieto paušálne licenčné poplatky znižujú celkové licenčné poplatky počítané podľa popisu nižšie.

ii. Licenčné poplatky

Licenčné poplatky predstavujú pravidelný náklad odvodený z výnosov spoločnosti za predaj áut (do roku 2012: odvodený z počtu vyrobených áut) a sú účtované ako náklady predaja (pozri pozn. 6).

e) Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky, pohľadávky z finančného lízingu a poskytnutá pôžička spriaznenej osobe

Pohľadávky z obchodného styku, ostatné pohľadávky, pohľadávky z finančného lízingu a poskytnutá pôžička spriaznenej osobe sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou, následne sa oceňujú amortizovanými nákladmi použitím metódy efektívnej úrokovej miery, zníženými o straty zo zníženia hodnoty (pozri účtovnú zásadu. i).

Pohľadávky z obchodného styku sa započítavajú so záväzkami z obchodného styku a prezentujú ako netto pohľadávka alebo netto záväzok vo výkaze finančnej pozície iba v prípadoch, ak existuje právny dôvod na takéto započítanie a spoločnosť má zámer zaplatiť tieto pohľadávky alebo záväzky v budúcnosti v netto hodnote alebo ich bude platiť súčasne. Táto zmena predstavuje dobrovoľnú skoršiu aplikáciu doplnenia k IAS 32 - Kompenzovanie finančného majetku a finančných záväzkov (Účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr; aplikujú sa retrospektívne. Skoršia aplikácia je možná, musia sa však zverejniť aj dodatočné informácie požadované zmenami IFRS 7 Zverejňovanie - Kompenzovanie finančného majetku a finančných záväzkov.)

f) Zmenky a s nimi súvisiace pôžičky

Spoločnosť financuje svoje pohľadávky so štyrmi zákazníkmi, spriaznenými osobami, prostredníctvom externých bánk. Spoločnosť predkladá zmenky od odberateľov banke výmenou za hotovosť, ktorá je klasifikovaná ako prijatý úver od banky. Odberatelia sú povinní uhradiť svoje záväzky priamo banke, pričom Spoločnosť vystupuje ako ručiteľ, až kým odberatelia nesplatia svoje záväzky banke v plnej výške. Spoločnosť tiež vystupuje ako ručiteľ voči banke, ak zákazníci nesplatia svoje pohľadávky v plnej výške.

Zmenky od spriaznených strán sú účtované ako pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky (pozri pozn. 15) a úver z banky ako krátkodobé pôžičky (pozri pozn. 20).

Úroky z bankového úveru hradí Spoločnosť a účtuje ho ako nákladový úrok z bankových úverov v súvislosti s financovaním zmienek (pozri pozn. 8). Na základe dohody s týmito zákazníkmi, Spoločnosť účtuje zákazníkovi fixnú úrokovú sadzbu za dohodnuté obdobie financovania (pozri pozn. 8), ktorý sa účtuje ako úrokový výnos zo zmenky od spriaznenej osoby.

g) Zásoby

Zásoby sú ocenené obstarávacou cenou alebo čistou realizačnou hodnotou, podľa toho, ktorá je nižšia. Čistá realizačná hodnota je odhadovaná predajná cena pri bežnom obchodnom styku znížená o odhadované náklady spojené s uskutočnením predaja a odhadované odbytové náklady.

Zásoby výrobného charakteru sa oceňujú štandardnými nákladmi a zahrňujú náklady súvisiace s obstaraním zásob a ostatné náklady spojené s uvedením zásob do ich súčasného miesta a stavu. Zásoby nevýrobného charakteru sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom, a zahrňujú náklady spojené s obstaraním a ostatné náklady spojené s uvedením zásob do ich súčasného miesta a stavu. V prípade zásob vytvorených vlastnou činnosťou a nedokončenej výroby, ocenenie zahŕňa primeraný podiel výrobného režie založený na bežnej prevádzkovej kapacite.

h) Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov

Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov zahŕňajú peniaze v hotovosti a peniaze na účtoch v bankách. Kontokorentné úvery, ktoré sú splatné na požiadanie a sú súčasťou riadenia likvidity Spoločnosti sú vykazované vo výkaze peňažných tokov ako peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov.

i) Zníženie hodnoty

Finančný majetok

K zníženiu hodnoty finančného majetku dochádza vtedy, keď z objektívnych dôvodov vyplýva, že jedna alebo viaceré udalosti mali negatívny vplyv na predpokladané budúce peňažné toky plynúce z tohto majetku.

Strata zo zníženia hodnoty finančného majetku oceneného amortizovanými nákladmi sa vypočíta ako rozdiel medzi jeho účtovnou hodnotou a súčasnou hodnotou predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou.

Individuálne významné položky finančného majetku sa testujú na zníženie hodnoty jednotlivo. Zostávajúce položky finančného majetku sa hodnotia spoločne v skupinách, ktoré majú podobné charakteristiky úverového rizika.

Všetky straty zo zníženia hodnoty sa účtujú do výkazu komplexného výsledku hospodárenia.

Strata zo zníženia hodnoty sa zruší, ak zrušenie možno objektívne priradiť k udalosti, ktorá nastane po vykázaní straty zo zníženia hodnoty. V prípade finančného majetku oceneného amortizovanými nákladmi sa zrušenie účtuje vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia.

Nefinančný majetok

Ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, je účtovná hodnota majetku Spoločnosti, iného ako zásob (pozri účtovné zásady b,c a e) a odloženej daňovej pohľadávky (pozri účtovnú zásadu o) posudzovaná z hľadiska možnosti existencie indikátorov zníženia hodnoty tohto majetku. Ak takéto indikátory existujú, odhadne sa návratná hodnota daného majetku.

Zníženie hodnoty sa vykáže vždy, keď účtovná hodnota majetku, resp. jednotky generujúcej peňažné prostriedky, prevyšuje jeho návratnú hodnotu. Jednotka generujúca peňažné prostriedky je najmenšia identifikovateľná skupina majetku zabezpečujúca príjem peňažných prostriedkov, ktoré sú do veľkej miery nezávislé od príjmov peňažných prostriedkov z ostatného majetku alebo skupín majetku.

Zníženie hodnoty vykázané s ohľadom na jednotku generujúcu peňažné prostriedky je alokované najprv ako zníženie účtovnej hodnoty goodwillu priradeného jednotke generujúcej peňažné prostriedky (alebo skupine jednotiek) a potom ako zníženie účtovnej hodnoty ostatného majetku v jednotke (skupine jednotiek) proporčne.

Návratná hodnota ostatného majetku je reálna hodnota znížená o náklady na predaj alebo hodnota v používaní, podľa toho, ktorá je vyššia. Pri určení hodnoty v používaní sa očakávané budúce peňažné toky odúročia na ich súčasnú hodnotu použitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá zohľadňuje súčasné trhové posúdenie budúcej hodnoty peňazí a riziká vzťahujúce sa na daný majetok. Pre majetok, ktorý negeneruje do veľkej miery samostatné peňažné toky, sa návratná hodnota určuje pre skupinu jednotiek generujúcich hotovosť, do ktorej tento majetok patrí.

Straty zo zníženia hodnoty ostatného majetku vykázané v predchádzajúcich obdobiach sa vyhodnocujú ku každému dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje s cieľom zistiť, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že sa strata znížila alebo prestala existovať. Strata zo zníženia hodnoty sa zruší, ak došlo k zmene odhadov použitých na určenie návratnej hodnoty.

Strata zo zníženia hodnoty sa zruší len v rozsahu, v ktorom účtovná hodnota majetku neprevýši účtovnú hodnotu, ktorá by bola stanovená po zohľadnení odpisov, ak by nebola vykázaná strata zo zníženia hodnoty.

j) Úvery a pôžičky

Úvery a pôžičky sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou zníženou o súvisiace transakčné náklady. Následne sa úročené úvery a pôžičky oceňujú vo výške amortizovaných nákladov, pričom rozdiel medzi hodnotou, v ktorej sa úvery splatia a obstarávacími nákladmi, sa vykáže vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia metódou efektívnej úrokovej miery počas doby trvania úverového vzťahu.

k) Rezervy

Rezerva sa vykáže vo výkaze finančnej pozície, ak má Spoločnosť v dôsledku minulej udalosti existujúci právny alebo implicitný záväzok, ktorý možno spoľahlivo odhadnúť a je pravdepodobné, že splnenie daného záväzku bude viesť k úbytku ekonomických úžitkov v budúcnosti. Pri určení hodnoty rezerv sa očakávané budúce peňažné toky odúročia na ich súčasnú hodnotu použitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá zohľadňuje súčasné trhové posúdenie hodnoty peňazí a riziká vzťahujúce sa na daný záväzok.

Rezerva na záručné opravy sa vykáže vtedy, keď je súvisiaci produkt alebo služba predaná. Výrobky obsahujú súčiastky, ktoré vyrábajú subdodávatelia. Keďže subdodávatelia zvyčajne poskytujú záruku na ich súčiastky, odhadované pohľadávky zo záruk týchto subdodávateľov sú odpočítané od výšky rezervy. Pre viac informácií pozri poznámku 28.

l) Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou. Následne sa oceňujú amortizovanými nákladmi.

Záväzky z obchodného styku sa započítavajú aj s pohľadávkami z obchodného styku a prezentujú ako netto záväzok alebo netto pohľadávka vo výkaze finančnej pozície iba v prípadoch, ak existuje právny dôvod na takéto započítanie a spoločnosť má zámer zaplatiť tieto záväzky alebo pohľadávky v budúcnosti v netto hodnote alebo ich bude platiť súčasne.

m) Výnosy z predaja

Výnosy z predaja sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia vtedy, keď významné riziká a výhody spojené s vlastníctvom boli prevedené na kupujúceho. Výnosy sa nevykážu, ak existuje významná neistota, či bude odplata za predaj a s ním súvisiace náklady uhradené, alebo či bude tovar vrátený, alebo ak bude vedeniu spoločnosti umožnené nakladanie s tovarom aj po predaji. Spoločnosť generuje významnú časť výnosov so spriaznenými osobami (pozri pozn. 24).

Načasovanie prevodu rizík a odmien sa líši v závislosti na individuálnych podmienkach kúpnej zmluvy. Pre väčšinu zákazníkov prevod zvyčajne nastáva dorúčením tovaru prvému dopravcovi. Všeobecne platí, že autá predané zákazníkovi, nemajú právo na vrátenie.

n) Finančné náklady a finančné výnosy

Finančné náklady a finančné výnosy zahŕňajú úrokové náklady z úverov a pôžičiek, počítané metódou efektívnej úrokovej miery, výnosové úroky z investovaných prostriedkov a kurzové zisky a straty.

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia na báze časového rozlíšenia metódou efektívnej úrokovej sadzby, okrem prípadov, kedy sa týkajú obstarania nehnuteľností, strojov a zariadení, kedy sú súčasťou obstarávacej ceny daného majetku.

Zaplatené úroky z dlhodobých bankových úverov, krátkodobých bankových úverov a z finančného lízingu sú prezentované v peňažných tokoch z finančnej činnosti. Prijaté úroky z pohľadávky z finančného lízingu sú prezentované v peňažných tokoch z investičnej činnosti. Zaplatené úroky z kontokorentných úverov, zaplatené a prijaté úroky z financovania pohľadávok (pozri účtovné zásady bod f) a ostatné zaplatené a prijaté úroky sú prezentované v peňažných tokoch z prevádzky.

o) Daň z príjmov

Daň z príjmov zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmov sa vykazuje vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia okrem prípadu, kedy sa týka položiek vykazovaných priamo vo vlastnom imaní, kedy sa vykazuje v ostatných súčiastiach komplexného výsledku hospodárenia.

Splatná daň z príjmov je očakávaný daňový záväzok zo zdaniteľných príjmov za rok s použitím sadzby dane, platnej ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka alebo sadzby dane, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a úprav daňového záväzku z minulých rokov.

Odložená daň je vypočítaná pomocou súvahovej metódy z dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov pre účely finančného výkazníctva a ich daňovou základňou. Odložená daň sa nepočíta z dočasných rozdielov, ktoré vznikajú pri prvotnom vykázaní majetku alebo záväzkov a ktoré neovplyvňujú ani účtovný ani daňový zisk. Odložená daň sa počíta podľa sadzby dane, o ktorej sa predpokladá, že sa bude uplatňovať na dočasné rozdiely v čase, kedy dôjde k vyrovnaní ich vplyvu, podľa zákonov alebo návrhu zákonov, ktoré boli prijaté do dňa, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje.

O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje len vtedy, ak je pravdepodobné, že budúci základ dane, voči ktorému bude možné vyrovnať dočasné rozdiely, je dosiahnuteľný. Odložená daňová pohľadávka sa preveruje ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znižuje sa vo výške, v akej je nepravdepodobné, že bude dosiahnutý základ dane z príjmov.

p) Zamestnanecké požitky

Krátkodobé zamestnanecké požitky sa nediskontujú a vykazujú sa ako náklad v tom období, v ktorom zamestnanec poskytol súvisiacu službu.

Rezerva sa vytvára vo výške, v ktorej sa očakáva vyplatenie krátkodobých peňažných odmien, ak má Spoločnosť existujúci právny alebo implicitný záväzok vyplatiť túto sumu ako dôsledok služby poskytnutej zamestnancom v minulosti a tento záväzok možno spoľahlivo oceniť.

q) Dotácie zo štátneho rozpočtu

Dotácie zo štátneho rozpočtu sa prvotne vykážu vo výkaze finančnej pozície, ak existuje primeraná istota, že dotácie budú prijaté a že Spoločnosť bude spĺňať podmienky, ktoré sú s nimi spojené.

Dotácie na vzniknuté náklady Spoločnosti sa prvotne účtujú ako výnosy budúcich období a do výkazu komplexného výsledku hospodárenia sa rozpúšťajú ako výnosy z hospodárskej činnosti v časovej a vecnej súvislosti s vynaložením nákladov na príslušný účel.

Dotácie na obstaranie nehnuteľností, strojov a zariadení sa prvotne účtujú ako zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení a rozpustia sa vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia ako zníženie odpisov počas doby použiteľnosti majetku, na ktorý bola dotácia poskytnutá (pozri pozn. 4, b.v.)

r) Nové štandardy

Nové štandardy, novelizácie štandardov a interpretácie schválené EÚ, ktoré ešte nenadobudli platnosť k 31. decembru 2013, a neboli použité pri zostavení tejto účtovnej závierky:

- IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka a IAS 27 (2011) Individuálna účtovná závierka (Účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr; skoršia aplikácia je možná, ak jednotka skoršie aplikuje aj štandardy IFRS 11, IFRS 12, IAS 27 (2011) a IAS 28 (2011).) Tento štandard sa aplikuje retrospektívne v prípade, že dôjde k zmene pri posúdení kontroly.
Tieto zmeny nie sú relevantné pre účtovnú závierku Spoločnosti, pretože Spoločnosť nemá žiadne podiely v iných spoločnostiach.
- IFRS 12 Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách (Účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr; aplikuje sa retrospektívne. Nevyžaduje sa, zverejniť porovnateľné údaje pre nekonsolidované štruktúrované jednotky pre obdobia pred ktorými je aplikovaný IFRS 12 po prvý krát.)
Tieto zmeny nie sú relevantné pre účtovnú závierku Spoločnosti, pretože Spoločnosť nemá žiadne podiely v iných spoločnostiach.
- IAS 27 (2011) Individuálna účtovná závierka (Účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. Skoršia aplikácia je možná, pokiaľ sa tiež skôr aplikujú štandardy IFRS 10, IFRS 11, IFRS 12 a IAS 28 (2011).)
Tieto zmeny nie sú relevantné pre účtovnú závierku Spoločnosti, pretože Spoločnosť nevydáva individuálnu alebo konsolidovanú účtovnú závierku.
- IAS 28 (2011) Investície do pridružených a spoločných podnikov (Účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr; aplikujú sa retrospektívne. Skoršia aplikácia je možná, pokiaľ sa tiež skôr aplikujú štandardy IFRS 10, IFRS 11, IFRS 12 a IAS 27 (2011).)
Účtovná jednotka neočakáva, že zmeny štandardu budú mať významný vplyv na účtovnú závierku, pretože nemá žiadne investície do pridružených alebo spoločných podnikov, ktoré budú ovplyvnené zmenami.
- Doplnenia k IFRS 10, IFRS 12 a IAS 27 - Investičné spoločnosti (Účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. Skoršia aplikácia je možná, podľa prechodných ustanovení sa má aplikovať retrospektívne.)

Tieto doplnenia nie sú relevantné pre účtovnú závierku Spoločnosti, pretože Spoločnosť nemá žiadne investície.

- Doplnenia k IAS 36 - Zverejňovanie návratnej hodnoty pre nefinančný majetok (Účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr; má sa aplikovať retrospektívne. Skoršia aplikácia je možná, ale jednotka nemá aplikovať doplnenia v účtovných obdobiach (vrátane porovnateľných období), v ktorých neaplikovala IFRS 13.)

Spoločnosť neočakáva, že doplnenia budú mať významný vplyv na účtovnú závierku.

- Doplnenia k IAS 39 - nanovo uzatvorené zmluvy o derivátoch a pokračovanie účtovania o zabezpečení (Účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr; má sa aplikovať retrospektívne. Skoršia aplikácia je možná, ale jednotka nemá aplikovať doplnenia v účtovných obdobiach (vrátane porovnateľných období), v ktorých neaplikovala IFRS 13.)

Spoločnosť neočakáva, že doplnenia budú mať vplyv na účtovnú závierku, nakoľko Spoločnosť neaplikuje účtovanie o zabezpečení.

5. Výnosy

Výnosy sú predovšetkým zastúpené predajom automobilov (cee'd, Venga a Sportage) a predajom motorov pre iný výrobný závod. Členenie podľa hlavných výrobkov a teritórií je nasledovné:

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>
Výnosy z predaja automobilov v krajinách EÚ okrem Slovenska	2 265 765	2 263 243
Výnosy z predaja automobilov do krajín mimo EÚ	1 711 674	1 188 897
Výnosy z predaja motorov, náhradných dielov a odpadu	429 083	425 247
Výnosy z predaja automobilov na Slovensku	40 737	51 242
	4 447 259	3 928 629

6. Náklady predaja

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>
Spotreba materiálu	3 399 715	3 188 627
Odpisy a amortizácia (pozri pozn. 10,11)	101 878	99 261
Osobné náklady	78 818	76 564
Spotreba energie	25 276	25 125
Licenčné poplatky	180 518	28 727
Paušálne licenčné poplatky (pozri pozn. 17)	20 391	18 515
Rozpustenie dotácií zo štátneho rozpočtu (pozri pozn. 10)	-8 678	-11 177
Ostatné	68 520	63 003
	3 866 438	3 488 645

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov spoločnosti bol v roku 2013 3 649, z toho 2 vedúci zamestnanci (v roku 2012 bol 3 739, z toho 2 vedúci zamestnanci). K 31. decembru 2013 pracovalo v spoločnosti 3 579 zamestnancov z toho 2 vedúci zamestnanci (k 31. decembru 2012: 3 662 zamestnancov, z toho 2 vedúci zamestnanci).

7. Administratívne a odbytové náklady

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>
Rezerva na záručné opravy (pozri pozn. 21)	121 838	118 539
Logistika	149 147	124 695
Osobné náklady	3 592	3 038
Náklady na reklamu	644	515
Odpisy (pozri pozn. 10, 11)	501	530
Ostatné prevádzkové náklady	2 815	2 909
	278 537	250 226

Náklady Spoločnosti na overenie účtovnej závierky audítorskou spoločnosťou a ostatné náklady na služby poskytnuté touto audítorskou spoločnosťou sú nasledovné:

<i>v tisícoch EUR</i>	2013	2012
Audit účtovnej závierky	75	73
Ostatné uisťovacie služby okrem auditu účtovnej závierky	90	87
Daňové poradenstvo	85	107
Ostatné súvisiace služby	0	34
	250	301

8. Finančné náklady a výnosy

Účtované vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia

<i>v tisícoch EUR</i>	2013	2012
Úrokové náklady, dlhodobé bankové úvery	-4 338	-7 949
Úrokové náklady, krátkodobé bankové úvery	0	-6
Úrokové náklady, lízing	-615	-782
Úrokové náklady, kontokorentný úver	-1	-30
Úrokové náklady, na úver na financovanie zmienek	-452	-4 512
	-5 406	-13 279
Úrokové výnosy, ostatné	1 370	1 244
Úrokové výnosy, zmenky od spriaznených osôb	863	5 389
Úrokové výnosy, pôžička spriaznenej osobe	140	0
	2 373	6 633
Úrokové náklady, netto	-3 033	-6 646
Kurzové straty	-6 519	-4 987
Kurzové zisky	4 563	3 979
Kurzové straty/ zisky, netto	-1 956	-1 008
Finančné náklady, netto	-4 989	-7 654

Zmenkové úroky a pôžičky

Spoločnosť financuje svoje pohľadávky so štyrmi zákazníkmi, spriaznenými osobami, prostredníctvom externých bánk (pozri pozn. 4,f). Úroky z bankového úveru hradí spoločnosť a účtujú sa ako úrokové náklady z bankových úverov v súvislosti s financovaním zmienek. Na základe dohody s týmito zákazníkmi, im Spoločnosť fakturuje úrok vo výške dohodnutej fixnej úrokovej sadzby počas dohodnutého obdobia financovania, ktorý sa účtuje ako úrokový výnos zo zmenky od spriaznenej osoby (pozri pozn. 24).

9. Daň z príjmov

<i>v tisícoch EUR</i>	2013	2012
Splatná daň za bežné účtovné obdobie	-87 847	-42 317
Daňová úľava	4 174	8 124
Úprava dane z príjmov za predchádzajúce účtovné obdobie	221	-260
	-83 452	-34 453
Odložená daň z príjmov		
(Zníženie) / zvýšenie daňovej sadzby	-1 651	3 403
Vznik a zúčtovanie dočasných rozdielov	18 419	7 990
	16 768	11 393
Celková daň z príjmov	-66 684	-23 060

Odsúhlasenie efektívnej daňovej sadzby

<i>v tisícoch EUR</i>	2013	%	2012	%
Zisk pred zdanením	297 541		178 522	
Daň z príjmu pri použití domácej sadzby dane z príjmu	-68 434	-23,0 %	-33 919	-19,0 %
(Zníženie) / zvýšenie daňovej sadzby	-1 651	-0,5 %	3 403	1,8 %
Daňová úľava	4 174	1,4 %	8 124	4,6 %
Zúčtovanie odloženej dane súvisiace s úpravou splatnej dane za predchádzajúce účtovné obdobie	-299	-0,1 %	12	0,0 %
Daňovo neuznané náklady a ostatné položky	-695	-0,3 %	-420	-0,2 %
Úprava splatnej dane za predchádzajúce účtovné obdobie	221	0,1 %	-260	-0,1 %
Daň z príjmov / náklad bežného obdobia	-66 684	-22,4 %	-23 060	-12,9 %

Daňová úľava

Spoločnosť má nárok na štátnu dotáciu vo forme daňovej úľavy v celkovej výške 15 070 tisíc EUR, ktorú možno využiť ako zníženie sadzby dane z príjmov právnických osôb od roku 2011 až do roku 2015. Pre čerpanie daňovej úľavy musí Spoločnosť spĺňať podmienky, ktoré sú súčasťou tejto úľavy. Vedenie Spoločnosti dospelo k záveru, že je pravdepodobné, že všetky podmienky budú splnené, a preto v roku 2013 využilo aj zostávajúcu časť daňovej úľavy vo výške 4 174 tisíc EUR (2012: 8 124 tisíc EUR, 2011: 2 772 tisíc EUR).

10. Nehnutelnosti, stroje a zariadenia

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Pozemky a budovy</i>	<i>Stroje a zariadenia</i>	<i>Ostatné</i>	<i>Obstaranie majetku</i>	<i>Spolu</i>
Obstarávacía hodnota					
Zostatok k 1. januáru 2012	260 424	878 930	6 780	65 367	1 211 501
Prírastky	13 293	95 007	637	9 843	118 780
Presuny	3 483	55 616	27	-59 126	0
Vyradenia	0	-68 676	-175	0	-68 851
Zostatok k 31. decembru 2012	277 200	960 877	7 269	16 084	1 261 430
Zostatok k 1. januáru 2013	277 200	960 877	7 269	16 084	1 261 430
Prírastky	0	0	0	59 847	59 847
Presuny	4 183	53 235	644	-58 062	0
Vyradenia	-48	-3 994	-172	0	-4 214
Zostatok k 31. decembru 2013	281 335	1 010 118	7 741	17 869	1 317 063
Oprávky a opravné položky					
Zostatok k 1. januáru 2012	36 407	380 583	5 401	0	422 391
Odpisy	8 705	88 441	741	0	97 887
Vyradenia	0	-65 317	-175	0	-65 492
Zostatok k 31. decembru 2012	45 112	403 707	5 967	0	454 786
Zostatok k 1. januáru 2013	45 112	403 707	5 967	0	454 786
Odpisy	9 132	91 110	797	0	101 039
Vyradenia	-48	-3 903	-172	0	-4 123
Zostatok k 31. decembru 2013	54 196	490 914	6 592	0	551 702
Prijaté dotácie zo štátneho rozpočtu					
Stav k 1. januáru 2012	35 890	119 858	0	0	155 748
Prírastky	0	-4	0	0	-4
Stav k 31. decembru 2012	35 890	119 854	0	0	155 744
Prírastky	1 627	-1 627	0	0	0
Stav k 31. decembru 2013	37 517	118 227	0	0	155 744
Rozpustenie dotácií zo štátneho rozpočtu					
Stav k 1. januáru 2012	5 559	59 158	0	0	64 717
Rozpustenie	1 279	9 898	0	0	11 177
Stav k 31. decembru 2012	6 838	69 056	0	0	75 894
Rozpustenie	1 277	7 401	0	0	8 678
Stav k 31. decembru 2013	8 115	76 457	0	0	84 572
Účtovná hodnota					
Zostatok k 1. januáru 2012	193 686	437 647	1 379	65 367	698 079
Zostatok k 1. januáru 2013	203 036	506 372	1 302	16 084	726 794
Zostatok k 31. decembru 2013	197 737	477 434	1 149	17 869	694 189

Poistenie

Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia sú poistené pre prípad škody do výšky 1 660 174 tisíc EUR (2012: 1 648 189 tisíc EUR).

Lízing

Spoločnosť má prenájaté parkovisko od spriaznených osôb vo forme finančného lízingu. Zostatková hodnota parkoviska k 31. decembru 2013 predstavuje 1 529 tis. EUR (2012: 1 588 tis. EUR).

Od roku 2011 si Spoločnosť prenajíma materiálové formy na výrobu modelu Venga od spriaznenej osoby vo forme finančného lízingu. Zostatková hodnota foriem k 31. decembru 2013 predstavuje 10 738 tisíc EUR (2012: 14 529 tisíc EUR).

Náklady na pôžičky kapitalizované do nehnuteľností, strojov a zariadení

Do obstarávacej ceny majetku neboli v roku 2013 účtované žiadne náklady na pôžičky (2012: 58 tisíc EUR). Spoločnosť použila priemernú úrokovú sadzbu úverov vo výške 3,5%.

Amortizácia dotácií zo štátneho rozpočtu

Amortizácia dotácií zo štátneho rozpočtu týkajúca sa nehnuteľností, strojov a zariadení je účtovaná v rámci nákladov predaja (pozri pozn. 6).

11. Nehmotný majetok

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Informačné technológie a softvér</i>
Obstarávacia hodnota	
Zostatok k 1. januáru 2012	17 854
Prírastky	2 179
Vyradenia	-14
Zostatok k 31. decembru 2012	20 019
Zostatok k 1. januáru 2013	20 019
Prírastky	1 178
Zostatok k 31. decembru 2013	21 197
Amortizácia a opravné položky	
Zostatok k 1. januáru 2012	13 830
Odpisy	1 904
Vyradenia	-14
Zostatok k 31. decembru 2012	15 720
Zostatok k 1. januáru 2013	15 720
Odpisy	1 340
Vyradenia	0
Zostatok k 31. decembru 2013	17 060
Účtovná hodnota	
Stav k 1. januáru 2012	4 024
Stav k 31. decembru 2012	4 299
Stav k 1. januáru 2013	4 299
Stav k 31. decembru 2013	4 137

12. Pohľadávky z finančného lízingu

Pohľadávky z finančného lízingu predstavujú súčasnú hodnotu budúcich platieb od spriaznených osôb za päťročný prenájom foriem. Zostávajúce platby finančného lízingu sú nasledovné:

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Minimálne lízingové platby</i>	<i>Úrok</i>	<i>Súčasná hodnota minimálnych lízingových platieb</i>	<i>Finančný lízing</i>
	31. december 2013	31. december 2013	31. december 2013	31. december 2012
Menej ako 1 rok	6 713	452	6 261	5 998
1 až 5 rokov	7 272	179	7 093	13 355
	13 985	631	13 354	19 353

13. Odložená daň

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>31. december 2013</i>	<i>31. december 2012</i>
Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia (vrátane dotácií zo štátneho rozpočtu)	-49 665	-49 417
Rezerva na záručné opravy	81 287	68 528
Ostatné položky	-260	-191
Dočasné rozdiely	4 971	645
Hodnota neučtovanej odloženej daňovej pohľadávky	36 333	19 565
Odložená daňová pohľadávka	-8 172	-8 172
	28 161	11 393

14. Zásoby

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>31. december 2013</i>	<i>31. december 2012</i>
Materiál a spotrebné predmety	230 099	245 073
Nedokončená výroba, polotovary vlastnej výroby	20 647	17 783
Hotové výrobky	27 443	29 538
	278 189	292 394

15. Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>31. december 2013</i>	<i>31. december 2012</i>
Pohľadávky z obchodného styku	506 150	361 736
Opravná položka k pohládkam	-12	0
Zmeny od spriaznených osôb (pozri účtovnú zásadu 4,f)	0	95 936
Daň z pridanej hodnoty	163 075	154 099
Poskytnuté preddavky	985	871
Ostatné pohľadávky	3 885	4 610
	674 083	617 252

Členenie podľa fakturačnej meny je nasledovné:

prepočítaný stav v tisícoch EUR	31. december 2013	%	31. december 2012	%
EUR	626 435	92,9 %	555 241	90,0 %
USD	8 452	1,3 %	0	0,0 %
AUD	1 297	0,2 %	0	0,0 %
GBP	37 899	5,6 %	62 011	10,0 %
	674 083	100,0 %	617 252	100,0 %

66 % alebo 443 273 tisíc EUR (31. decembra 2012: 70 % alebo 436 462 tisíc EUR) pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok je voči spoločnostiam v rámci skupiny Hyundai Motor Group. Spoločnosť v minulosti nezaznamenala žiadne významné straty zo zníženia hodnoty pohľadávok.

Spoločnosť očakáva v súlade s platnou daňovou legislatívou, že daň z pridanej hodnoty bude uhradená do dvoch mesiacov od dátumu, ku ktorému sa táto účtovná závierka zostavuje.

Spoločnosť k 31. decembru 2013 vykonala vzájomný zápočet brutto hodnoty pohľadávok z obchodného styku vo výške 60 820 tisíc EUR (k 31. decembru 2012: 0) so záväzkami z obchodného styku vo výške 23 215 tisíc EUR a vykazuje zostatok ako netto hodnotu pohľadávok vo výške 37 605 tisíc EUR.

16. Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov (podľa výkazu finančnej pozície a výkazu peňažných tokov)

v tisícoch EUR	31. december 2013	31. december 2012
Bankové účty	104 287	83 861
Ceniny	1	2
Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	104 288	83 863
Kontokorentné úvery (pozri pozn. 20)	0	0
Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov podľa výkazu peňažných tokov	104 288	83 863

17. Predplatené náklady

v tisícoch EUR	31. december 2013	31. december 2012
Dlhodobý majetok:		
Predplatené licenčné poplatky	85 242	105 633
mínus: krátkodobá časť	-20 392	-20 391
Celkom	64 850	85 242
Obežný majetok:		
Predplatené licenčné poplatky	20 392	20 391
Predplatené úroky z prefinancovania zmeniek spriaznených osôb	0	172
Ostatné preddavky	71	122
Celkom	20 463	20 685

Prehľad o pohyboch predplatených licenčných poplatkov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Licenčné poplatky (automobily)</i>
Pôvodne predplatená hodnota	
Zostatok k 1. januáru 2012	64 544
Platby uskutočnené počas roka	117 693
Vyradenie	-59 887
Zostatok k 31. decembru 2012	122 350
Zostatok k 1. januáru 2013	122 350
Zostatok k 31. decembru 2013	122 350
Amortizácia a zníženie hodnoty	
Zostatok k 1. januáru 2012	58 089
Rozpustenie (pozri pozn. 6)	18 515
Vyradenie	-59 887
Zostatok k 31. decembru 2012	16 717
Zostatok k 1. januáru 2013	16 717
Rozpustenie (pozri pozn. 6)	20 391
Zostatok k 31. decembru 2013	37 108
Účtovná hodnota	
Stav k 1. januáru 2012	6 455
Stav k 31. decembru 2012	105 633
Stav k 1. januáru 2013	105 633
Stav k 31. decembru 2013	85 242

Prehľad predplatených licenčných poplatkov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Rok</i>	<i>Predplatené licenčné poplatky (tis. EUR)</i>	<i>Doba amortizácie (mesiace)</i>
Licenčné poplatky za nový model Sportage	2010	4 657	72
Licenčné poplatky za nový model cee'd	2012	117 693	72

Spoločnosť platí licenčné poplatky na základe zmlúv o licenčných poplatkoch. Tieto zmluvy zabezpečujú Spoločnosti právo na výrobu a predaj automobilov vo výrobnom závode. Rozpustenie predplatených licenčných poplatkov sa účtuje ako náklad predaja, v rovnakom riadku komplexného výsledku hospodárenia ako licenčné poplatky (pozri pozn. 6).

18. Pôžička spriaznenej osobe

Pôžička spriaznenej osobe predstavuje kladný zostatok na cash pool účte skupiny, kam spoločnosť poskytla disponibilné hotovostné zdroje.

19. Vlastné imanie

Základné imanie

Registrované a upísané základné imanie Spoločnosti je 433 323 tisíc EUR k 31. decembru 2013 (31. decembra 2012: 433 323 tisíc EUR). Základné imanie je plne splatené. Jediný akcionár Spoločnosti má plné hlasovacie právo a právo na dividendy.

Zákonný rezervný fond

Spoločnosť je povinná na základe slovenských právnych predpisov tvoriť zákonný rezervný fond v minimálnej výške 5 % z čistého zisku ročne do maximálnej výšky 10 % registrovaného základného imania. Keďže tento fond ešte nedosiahol maximálnu hranicu, v budúcnosti bude potrebný ďalší prídel zo zisku v sume 24 721 tisíc EUR. Zákonný rezervný fond sa môže použiť iba na krytie strát Spoločnosti.

20. Úvery a pôžičky

v tisícoch EUR	31. december 2013	31. december 2012
Dlhodobé záväzky		
Dlhodobé bankové úvery	93 782	140 416
Záväzky z lízingu	7 372	11 411
Dlhodobé bankové úvery	101 154	151 827
Krátkodobé záväzky		
Krátkodobá časť dlhodobých bankových úverov	46 634	65 074
Záväzky z lízingu	4 075	4 032
Krátkodobé pôžičky na zmenky od spriaznených osôb (pozri účtovnú zásadu 4,f)	0	95 936
Úrok z úveru	127	84
Krátkodobé bankové úvery	50 836	165 126

Dlhodobé bankové úvery sú v plnej výške zaručené garanciou Kia Motors Corporation, materskou spoločnosťou.

Všetky uvedené bankové úvery majú pohyblivú úrokovú sadzbu. Tranža dlhodobého bankového úveru s fixnou úrokovou sadzbou bola splatená v roku 2013.

Finančný lízing

Závazok z finančného lízingu predstavuje súčasnú hodnotu lízingových platieb na obdobie 5 rokov za prenájom parkoviska a za prenájom foriem od spriaznených osôb podľa nasledovných splatností:

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Budúce minimálne splátky lízingu</i>	<i>Úrok</i>	<i>Súčasná hodnota minimálnych splátok lízingu</i>	<i>Finančný lízing</i>
	31. december 2013	31. december 2013	31. december 2013	31. december 2012
Menej ako 1 rok	4 509	434	4 075	4 032
1 až 5 rokov	7 680	308	7 372	11 411
	12 189	742	11 447	15 443

21. Rezervy

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Záručné opravy</i>	<i>Ostatné</i>	<i>Celkom</i>
Zostatok k 1. januáru 2012	219 731	858	220 589
Tvorba rezerv (pozri pozn. 7)	118 539	3 677	122 216
Skutočné náklady bez refakturovaných nákladov dodávateľom	-40 325	-858	-41 183
Zostatok k 31. decembru 2012	297 945	3 677	301 622
Zostatok k 1. januáru 2013	297 945	3 677	301 622
Tvorba rezerv (pozri pozn. 7)	121 838	23 264	145 102
Skutočné náklady bez refakturovaných nákladov dodávateľom	-50 297	-3 192	-53 489
Zostatok k 31. decembru 2013	369 486	23 749	393 235

Prehľad dlhodobých a krátkodobých rezerv je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>31. december 2013</i>	<i>31. december 2012</i>
Dlhodobé	248 598	215 975
Krátkodobé	144 637	85 647
Zostatok ku dňu zostavania účtovnej závierky	393 235	301 622

Rezerva na záručné opravy je ocenená na základe pravdepodobnosti opráv alebo výmeny výrobkov, ktoré budú potrebné v budúcnosti, a najlepšieho odhadu nákladov s týmito súvisiacich, ktoré vzniknú v súvislosti s chybnými výrobkami predanými pred dňom, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje.

22. Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>31. december 2013</i>	<i>31. december 2012</i>
Závazky z obchodného styku vrátane časového rozlíšenia	470 965	473 750
Závazky voči zamestnancom	5 987	6 098
Ostatné záväzky	5 083	1 680
Prijaté preddavky	14 854	1 351
Zrážková daň zo mzdy	909	767
	497 798	483 646

Členenie podľa fakturačnej meny je nasledovné:

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>31. december 2013</i> <i>Zostatok</i> <i>prepočítaný na EUR</i>	<i>%</i>	<i>31. december 2012</i> <i>Zostatok</i> <i>prepočítaný na EUR</i>	<i>%</i>
EUR	495 767	99,6 %	482 308	99,7 %
USD	1 656	0,3 %	1 259	0,3 %
GBP	0	0,0 %	30	0,0 %
JPY	375	0,1 %	49	0,0 %
	497 798	100,0 %	483 646	100,0 %

70 % alebo 349 237 tisíc EUR (k 31. decembru 2012: 76 % alebo 366 639 tisíc EUR) záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov je splatných spriazneným spoločnostiam v rámci Hyundai Motor Group.

Spoločnosť k 31. decembru 2013 vykonala vzájomný zápočet brutto hodnoty záväzkov z obchodného styku vo výške 186 486 tisíc EUR (k 31. decembru 2012: 0) s pohľadávkami z obchodného styku vo výške 23 215 tisíc EUR a vykazuje zostatok ako netto hodnotu pohľadávok vo výške 163 271 tisíc EUR.

Závazky zo Sociálneho fondu, obsiahnuté v rámci ostatných záväzkov

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>31. december 2013</i>	<i>31. december 2012</i>
Zostatok sociálneho fondu k 1. januáru	182	217
Tvorba sociálneho fondu	740	667
Čerpanie sociálneho fondu	-679	-702
Zostatok k 31. decembru	243	182

23. Otvorené kontrakty na obstaranie majetku (Kapitálové záväzky) a podmienené záväzky

Otvorené kontrakty na obstaranie majetku (Kapitálové záväzky)

Spoločnosť eviduje k 31. decembru 2013 kontrakty na obstaranie majetku vo výške 22 110 tisíc EUR (k 31. decembru 2012: 9 474 tisíc EUR).

Podmienené záväzky

Konatelia Spoločnosti neočakávajú, že výsledky súdnych sporov budú mať významný vplyv na finančnú situáciu Spoločnosti.

24. Spriaznené osoby

Identita spriaznených osôb

Medzi spriaznené spoločnosti Spoločnosti patrí materská spoločnosť Kia Motors Corporation, ostatné podniky v skupine Hyundai Motor Group, ako aj vedenie Spoločnosti. Najvyššou kontrolujúcou spoločnosťou skupiny je Hyundai Motors Company, ktorá je oprávnená vykonávať kontrolu nad subjektmi, ktoré sú spriaznenými osobami Spoločnosti. Tieto Spoločnosti v rámci skupiny Hyundai Motor Group majú spoločné vedenie.

Transakcie s kľúčovými osobami manažmentu

V priebehu účtovného obdobia nenastali žiadne transakcie s kľúčovými osobami manažmentu, okrem výplat miezd, ktoré sú uvedené ako súčasť administratívnych nákladov vo výkaze o súhrnnom výsledku hospodárenia vo výške 527 tisíc EUR (2012: 362 tisíc EUR).

Ostatné transakcie so spriaznenými osobami

Ostatné spriaznené osoby sú súčasťou skupiny Hyundai Motor Group a materskej spoločnosti Kia Motors Corporation, ktorá je riadiacou spoločnosťou.

Transakcie s materskou spoločnosťou:	2013	2012
<i>v tisícoch EUR</i>		
Výnosy	84	722
Prefakturácie nákladov na záručné opravy na dodávateľov	2 327	4 692
Nákup materiálu	-136 180	-228 275
Obstaranie nehnuteľností, strojov a zariadení	-630	-15 896
Nákup služieb	-1 696	-5 040
Predplatené licenčné poplatky	0	-117 693
Dividendy	-147 689	0
Bežne licenčné poplatky	-180 518	-28 727

Transakcie s ostatnými spriaznenými spoločnosťami:	2013	2012
<i>v tisícoch EUR</i>		
Výnosy	3 858 033	3 650 463
Úrokový výnos z lízingu	715	967
Prefakturácie nákladov na záručné opravy na dodávateľov	7 736	7 353
Nákup materiálu	-1 956 017	-1 772 945
Obstaranie nehnuteľností, strojov a zariadení	-6 672	-26 677
Nákup služieb	-114 387	-93 571
Náklady na záručné opravy	-54 700	-43 972
Úrokový výnos z úveru spriaznenej osobe	142	0
Úrokový náklad z lízingu	-615	-782
Úrokový výnos z prefakturovaných úrokových nákladov na prefinancovanie pohľadávok	703	5 127

Majetok a záväzky vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Majetok a záväzky vyplývajúce z transakcií s materskou spoločnosťou	31. december 2013	31. december 2012
<i>v tisícoch EUR</i>		
Pohľadávky z obchodného styku	22	1 582
Záväzky z obchodného styku	-59 620	-138 793

Majetok a záväzky vyplývajúce z transakcií s ostatnými spriaznenými spoločnosťami:	2012	2011
v tisícoch EUR		
Pohľadávky z obchodného styku	443 253	338 944
Pohľadávky z obchodného styku – Zmenky	0	95 936
Pôžička spriaznenej osobe	18 866	0
Pohľadávky z finančného lízingu	13 355	19 353
Záväzky z finančného lízingu	-11 446	-15 443
Záväzky z obchodného styku	-289 617	-227 846

Všetky zostatky voči spriazneným osobám vychádzajú z transakcií na základe bežných trhových podmienok a budú vyrovnané v peňažných prostriedkoch v lehote 6 mesiacov, s výnimkou pohľadávok z finančného lízingu a záväzkov z finančného lízingu, ktoré budú vyrovnané podľa splátkového kalendára po dobu 5 rokov.

25. Riadenie finančného rizika

Prehľad

Spoločnosť je vystavená nasledujúcim rizikám z používania finančných nástrojov:

- úverové riziko,
- riziko likvidity,
- trhové riziko;

Táto poznámka poskytuje informácie o tom, ako je Spoločnosť vystavená hore uvedeným rizikám, ciele, metódy a procesy Spoločnosti na ohodnotenie a riadenie rizika; a riadenie kapitálu vedením Spoločnosti a ďalšie kvantitatívne údaje.

Systém riadenia rizika

Konatelia majú celkovú zodpovednosť za stanovenie a dohľad nad systémom riadenia rizika Spoločnosti. Metódy riadenia rizika Spoločnosti sú stanovené na identifikáciu a analýzu rizík, ktorým je Spoločnosť vystavená, na stanovenie vhodných hraníc rizika a kontrol a na monitorovanie rizika a dodržiavanie týchto hraníc. Metódy a systémy riadenia rizika sú pravidelne prehodnocované, aby odrážali zmeny trhových podmienok a aktivít Spoločnosti. Cieľom Spoločnosti je prostredníctvom školení a štandardov a procesov riadenia vyvíjať disciplinované a konštruktívne kontrolné prostredie, v ktorom všetci zamestnanci chápu svoje postavenie a povinnosti.

Konatelia sledujú súlad so zásadami a postupmi riadenia rizika Spoločnosti a preverujú primeranosť štruktúry riadenia rizika vzhľadom na riziká, ktorým je Spoločnosť vystavená.

Úverové riziko

Úverové riziko je riziko finančnej straty pre Spoločnosť, ak zákazník alebo zmluvná strana finančného nástroja nesplní svoje zmluvné záväzky. Vzniká predovšetkým z pohľadávok Spoločnosti voči zákazníkovi.

87 % (1-12/2012: 94 %) výnosov Spoločnosti bolo generovaných zákazníkmi v skupine Hyundai Motor Group, ktorí sú spriaznenými osobami. Doteraz Spoločnosť zinkasovala všetky dlžné sumy od zákazníkov skupiny Hyundai Motor Group. 88 % (1-12/2012: 95 %) z dlžnej pohľadávky je splatných voči zákazníkovi skupiny Hyundai Motor Group, ktorí spolupracujú so Spoločnosťou odo dňa jej založenia na Slovensku, respektíve od daňového úradu za DPH pohľadávku. Žiadne zníženie hodnoty majetku nebolo záúčtované pred, ani po lehote splatnosti týchto pohľadávok, pretože vychádzajú z historických údajov, vedenie Spoločnosti hodnotí tieto úvery vysokou kvalitou. V minulosti spoločnosť zinkasovala pohľadávku z DPH v rámci 2 mesiacov od súvahového dňa, na základe čoho hodnotí aj DPH pohľadávku nízkym rizikom.

Manažment používa úverovú politiku a vystavovanie sa úverovému riziku neustále sleduje. Hodnotenia úverových rámcov sa vykonávajú u všetkých zákazníkov mimo skupiny Hyundai Motor Group, ktorí požadujú úver nad určitú sumu. Maximálnu mieru úverového rizika predstavuje účtovná hodnota každého finančného majetku vo výkaze o finančnej pozícii.

Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, že Spoločnosť nebude schopná splniť svoje finančné záväzky peňažnými prostriedkami alebo s inými finančnými aktívami. Spoločnosť riadi likviditu tak, aby zabezpečila, tak ako to len bude možné, že bude mať peňažné prostriedky vždy k dispozícii na splnenie svojich záväzkov v lehote splatnosti, pri bežných aj neobvyklých podmienkach, bez toho, aby vykazala neprijateľné straty alebo poškodila dobré meno firmy.

Na financovanie prevádzkových potrieb Spoločnosť používa kontokorentné účty a krátkodobé úvery. Na financovanie investícií Spoločnosť používa dlhodobé bankové úvery a vlastné imanie.

Vedenie Spoločnosti pravidelne sleduje stav peňažných prostriedkov, ktoré má k dispozícii. Tieto peňažné prostriedky pozostávajú z kontokorentných úverov, krátkodobých úverov a úverov na financovanie zmeniek a dostupnej hotovosti v porovnaní s finančnými záväzkami, ktoré budú splatné v nasledujúcom mesiaci. Spoločnosť riadi svoje plány podľa danej situácie a v súlade s plánmi a predpokladmi týkajúcimi sa budúcich peňažných tokov.

Vedenie Spoločnosti sleduje, či majú dostatok prostriedkov na plnenie svojich povinností. Vedenie sleduje likviditu prostredníctvom koeficientu likvidity, vypočítaného ako pomer krátkodobých aktíva a krátkodobých pasív. Vedenie si stanovilo za cieľ udržať tento koeficient nad 1,2. K 31. decembru 2013 koeficient likvidity dosiahol 1,51 (2012: 1,35).

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené finančné záväzky podľa ich zmluvnej doby splatnosti, vrátane úrokových platieb k:

31. december 2013

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Poznámka</i>	<i>Účtovná hodnota</i>	<i>menej ako 6 mesiacov</i>	<i>7-12 mesiacov</i>	<i>2-3 roky</i>	<i>4-5 rokov</i>	<i>Viac ako 5 rokov</i>
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	15	674 083	674 083	0	0	0	0
Pôžička spriaznenej osobe	18	18 866	18 866	0	0	0	0
Pohľadávka z finančného lízingu vrátane úrokov	12	13 986	3 357	3 357	7 272	0	0
Peniaze a ekvivalenty peňažných prostriedkov	16	104 288	104 288	0	0	0	0
Úvery a pôžičky bez transakčných nákladov	20	-153 479	-25 692	-25 571	-70 341	-22 500	-9 375
Úroky		-6 921	-1 486	-1 412	-3 068	-775	-180
Náklady pri obstaraní úveru	20	1 617	300	255	635	334	93
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	22	-497 798	-497 798	0	0	0	0
Rezerva na záručné opravy	21	-369 486	-60 786	-60 786	-142 627	-74 777	-30 510
Ostatné rezervy	21	-23 749	-23 065	0	0	0	-684
Daň z príjmov		-37 013	0	-37 013	0	0	0
		-275 606	-192 067	-121 170	-208 129	-97 718	-40 656

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené finančné záväzky podľa ich zmluvnej doby splatnosti, vrátane úrokových platieb k:
31. december 2012

<i>v tisícoch EUR</i>	<i>Poznámka</i>	<i>Účtovná hodnota</i>	<i>menej ako 6 mesiacov</i>	<i>7-12 mesiacov</i>	<i>2-3 roky</i>	<i>4-5 rokov</i>	<i>Viac ako 5 rokov</i>
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	15	617 252	617 252	0	0	0	0
Pohľadávka z finančného lízingu vrátane úrokov	12	20 699	3 358	3 356	13 426	559	0
Peniaze a ekvivalenty peňažných prostriedkov	16	83 863	83 863	0	0	0	0
Úvery a pôžičky bez transakčných nákladov	20	-319 401	-131 436	-34 522	-91 895	-45 923	-15 625
Úroky	-	-11 499	-2 128	-2 129	-4 985	-1 824	-433
Náklady pri obstaraní úveru	20	2 448	416	416	922	465	229
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	22	-483 646	-483 646	0	0	0	0
Rezerva na záručné opravy	21	-297 945	-40 985	-40 985	-127 365	-62 447	-26 163
Ostatné rezervy	21	-3 677	-3 677	0	0	0	0
Daň z príjmov		-21 678	0	-21 678	0	0	0
		-413 584	43 017	-95 542	-209 897	-109 170	-41 992

Trhové riziko

Trhové riziko je riziko, že zmeny v trhových cenách, ako napríklad výmenné kurzy a úrokové sadzby ovplyvnia výnos Spoločnosti alebo hodnotu jej finančných nástrojov. Cieľom riadenia trhového rizika je riadiť a kontrolovať vystavenie sa trhovému riziku v prijateľnej miere popri optimalizácii výnosov z rizika.

Menové riziko

Spoločnosť je vystavená riziku spojenému s pohybom kurzov, ktoré vplýva na výnosy z predaja a náklady na kúpu fakturované v inej mene, ako je funkčná mena, t.j. GBP a USD. Celkové vystavenie sa riziku, ktoré vyplýva z menového rizika je nevýznamné, pretože 89 % (2012: 89 %) výnosov a 99 % (2012: 99 %) nákupov sú denominované v Eurách, a preto nie sú predmetom zaisťovania, ani iného sledovania vedením Spoločnosti.

Všetky pôžičky sú vyjadrené vo funkčnej mene Euro s cieľom zmenšiť menové riziko z pôžičiek.

Posilnenie GBP o 5 % voči EUR by zvýšilo vlastné imanie a čistý zisk o 1 895 tisíc EUR (2012: 3 134 tisíc EUR) a posilnenie USD o 5 % voči EUR by zvýšilo vlastné imanie a čistý zisk o 340 tisíc EUR (2012: znížilo o 64 tisíc EUR). Sensitivita bola vyrátaná na základe koncoročných hodnôt, a preto sa nemusí zhodovať s budúcim vývojom.

Úrokové riziko

Vedenie Spoločnosti uzavrelo úverové zmluvy s pohyblivou úrokovou sadzbou, ktorá sa mení v závislosti od zmeny v trhových podmienkach. Zásada Spoločnosti je uzatvárať úverové zmluvy len s pohyblivou úrokovou mierou. Vedenie Spoločnosti nevidí potrebu zabezpečiť úrokové sadzby v súvislosti s týmito zmluvami.

Rast alebo pokles úrokových sadzieb (EURIBOR, LIBOR) o 100 bázičných bodov, v prípade ak všetky ostatné faktory ostanú nezmenené, by spôsobil pokles respektíve nárast ziskovosti o 2 138 tisíc EUR (2012: 3 739 tisíc EUR). Senzitivita bola vyrátaná na základe koncoročných hodnôt, a preto sa nemusí zhodovať s budúcim vývojom.

Riadenie kapitálu

Spoločnosť definuje kapitál ako vlastné imanie a dlhodobé pôžičky. Zasadou Spoločnosti je udržiavať silnú kapitálovú základňu na udržanie budúceho vývoja činnosti a dostatočných zdrojov na významné kapitálové výdavky, ktoré sú plánované v najbližších troch rokoch. Kapitálové potreby spoločnosti sú zabezpečované cez pôžičky a zvyšovaním základného imania. Spoločnosť neposkytuje žiadne akcie zamestnancom ani externým stranám.

Spoločnosť sa snaží znížiť koeficient zadĺženosti pod 2.5. Koeficient sa počíta ako pomer celkových pasív bez disponibilnej hotovosti a vlastného imania, ako je znázornené v nasledujúcej tabuľke:

<i>v tisícoch EUR</i>	2013	2012
Celkové pasíva	1 080 036	1 123 899
Hotovosť	-104 288	-83 863
Celkové aktíva bez hotovosti	975 748	1 040 036
Vlastné imanie	820 544	737 376
Upravený koeficient zadĺženosti	1,2	1,4

26. Prevádzkové riziko

Spoločnosť je nepriamo vystavená nákupným trendom spotrebiteľov v automobilovom sektore. Toto riziko je riadené materskou spoločnosťou, ktorá sleduje vývoj trendov na trhu a prispôbuje im objem výroby.

V každodennej prevádzke sa skrývajú riziká, ktoré môžu potenciálne oslabiť finančnú pozíciu Spoločnosti a jej výkon. Podnikateľské riziká, ktoré môžu vyplynúť z prerušenia výroby napríklad kvôli výpadku energie, technickým poruchám, požiarom, povodiam a podobne sú čiastočne zaistené prostredníctvom poisťných zmlúv.

Nové produkty prinášajú so sebou riziko, že ich zákazník neprijme. Z tohto dôvodu materská spoločnosť uskutočňuje rozsiahle analýzy a spotrebiteľské prieskumy. Trendy sú identifikované v správnom čase a preskúvané podrobne, aby sa určila ich dôležitosť pre zákazníkov.

27. Reálne hodnoty

Reálne hodnoty verzus účtovné hodnoty

Reálna hodnota pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok, pohľadávok z finančného lízingu, peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov, záväzkov z finančného lízingu, úročených úverov a pôžičiek s pohyblivou úrokovou mierou sa približuje ich účtovným hodnotám tak k 31. decembru 2013, ako aj k 31. decembru 2012.

Spôsob určenia reálnych hodnôt

Reálna hodnota pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok, pohľadávok z finančného lízingu, peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov, záväzkov z finančného lízingu, úročených úverov a pôžičiek je odhadovaná ako súčasná hodnota budúcich peňažných príjmov odúročených trhovou úrokovou mierou k dátumu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje.

28. Použitie odhadov a úsudkov

Zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie Spoločnosti urobilo úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných postupov a hodnotu vykazovaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od odhadov.

Odhady a príslušné predpoklady sa priebežne aktualizujú. Úpravy v účtovných odhadoch sa zúčtujú v období, v ktorom sa odhad upraví a v budúcich obdobiach, na ktoré má táto úprava vplyv.

Rezerva na záručné opravy

Spoločnosť tvorí rezervu na záručné opravy, ktorej výška k 31. decembru 2013 bola 369 486 tisíc EUR (2012: 297 945 tisíc EUR), ako je uvedené v poznámke 21. Spoločnosť poskytuje na modely cee'd, nový model cee'd, Sportage, nový model Sportage, Venga a ix35 päťročnú záruku. Navyše, pre automobily predávané v rámci EÚ a ostatných vybraných krajinách spoločnosť poskytuje sedemročnú záruku. Záruka je platná nanajvýš do 150 000 najazdených kilometrov. Uvedené podmienky sa môžu líšiť v závislosti od vybraného modelu a trhu.

Rezerva predstavuje odhadované náklady na záručné opravy, ktoré sú vypočítané na základe historických údajov s ohľadom na očakávaný počet budúcich záručných opráv, jednotiek, očakávaný počet áut, ktoré budú potrebovať opravu a očakávané priemerné náklady na jednu opravu podľa jednotlivých krajín. Výrobky obsahujú súčiastky, ktoré vyrábajú subdodávatelia. Keďže subdodávatelia zvyčajne poskytujú záruku na ich súčiastky, odhadované pohľadávky zo záruk týchto subdodávateľov sú odpočítané od výšky rezervy.

Výpočet rezervy na záručné opravy predstavuje významný účtovný odhad, pretože zmeny v tomto odhade môžu významne ovplyvniť čistý zisk a zakladá sa na odhade frekvencie a počtu budúcich reklamácií, ktoré sú samé o sebe neisté. Ďalšie neistoty okrem iného predstavuje skutočnosť, že SUV modely a nový model cee'd sa po prvýkrát vyrobili v rokoch 2010 a 2012 a zároveň je ich záručná doba vyššia, ako v minulosti poskytovala skupina Kia Motors Corporation. Zasadou Spoločnosti je priebežne monitorovať primeranosť rezervy na záručné opravy. Preto je náklad na tvorbu záručnej rezervy stanovený vo výške, ktorá adekvátne pokrýva odhadované budúce náklady na záručné opravy. Skutočné nároky v budúcnosti sa môžu líšiť od pôvodných odhadov, ktoré môžu viesť k významným zmenám v účtovaní rezervy na záručné opravy.

V našom modeli sme naprojektovali trend pre skupinu krajín, ktorý predstavuje očakávaný počet nákladov na záručné opravy v druhom až siedmom roku ako percento nákladov prvého roku. Toto predstavuje náš najlepší odhad na základe našich skúseností z vývoja reklamácií pri iných modeloch áut. Výpočet rezervy na záručné opravy je citlivý na zmeny v očakávanom trende vývoja budúcich záručných opráv, s odhadovanou hodnotou budúcich reklamácií. Zvýšenie alebo zníženie očakávaného trendu záručných opráv o 10% by zvýšilo alebo znížilo rezervu na záručné opravy o 32 821 tisíc EUR (2012: 26 466 tisíc EUR). Sensitivita bola vyrátaná na základe koncoročných hodnôt, a preto sa nemusí zhodovať s budúcim vývojom.

Táto účtovná závierka bola schválená štatutárnym orgánom 24. januára 2014.

Seung-Jong Hong
konateľ



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa o overení súladu

výročnej správy s účtovnou závierkou podľa § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Kia Motors Slovakia s.r.o.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Kia Motors Slovakia s.r.o. k 31. decembru 2013, ktorá je uvedená v bode 6 výročnej správy. K účtovnej závierke sme vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Kia Motors Slovakia s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Kia Motors Slovakia s.r.o. („spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz finančnej pozície k 31. decembru 2013, výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2013, ako aj súhrn významných účtovných zásad a metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.



Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2013 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

24. januára 2014

Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou (dodatok k správe audítora)

V zmysle zákona o účtovníctve sme overili súlad výročnej správy s účtovnou závierkou.

Za správnosť vyhotovenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené v výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené v výročnej správe v bodoch 1 – 5 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe v bodoch 1 – 5 vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2013 a ktorá je uvedená v bode 6 tejto výročnej správy.

17. februára 2014

Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745





Kia Motors Slovakia s.r.o.
Sv. Jána Nepomuckého 1282/1
013 01 Teplička nad Váhom
Slovakia

Tel.: +421 41 515 0111
Fax: +421 41 515 0901
www.kia.sk